

NOWA

Teraz jesteśmy co tydzień!

gazeta biłgorajska

nowa@gazetabilgoraj.pl

www.gazetabilgoraj.pl

Przeżyli razem 50 lat! Złote Gody w Biłgoraju

STRONA 5

Biłgoraj / Aleksandrów / Biszczka / Frampol / Goraj / Józefów / Księżpol / Łukowa / Obsza / Tarnogród / Tereszpol / Turobin / Potok Górny

Śmiertelny wypadek w Black Red White

STRONA 6

Nie żyje pracownik

Nie żyje Urszula Koziół Ceniona poetka pochodziła z Ziemi Biłgorajskiej

STRONA 6



Gmina Goraj: Festyn Rodzinny w Zastawiu. Gwiazdą zespół MIG

STRONA 18

Gmina Obsza: XXXVIII Spotkania z Kulturą w Woli Obszańskiej

STRONA 19

Gmina Aleksandrów: Piknik sportowy z „Aleksandrią”

STRONA 20

Zrobił to! Damian Błaszczuk pobił rekord Polski i przepełnął 100 km dla Adasia!

STRONA 8/9



Gromadzka zastąpi
Kołodziejczaka na stanowisku
wiceministra rolnictwa?
Po rekonstrukcji rządu
padło jej nazwisko

STRONA 3

Sport: Zawodnicy
„Znicza” na
Mistrzostwach
Europy
w Madrycie

STRONA 23

REKLAMA

BIŁGORAJSKIE CENTRUM KOMINIARSTWA

Przeгляdy Ceeb, Odbiory.
Frezowanie (rozwiercanie),
wkłady kominowe ceramiczne,
nierdzewne, stalowe.
Uszczelnianie kominów, szlamowanie.
Budowa całych kominów
i remonty ponad dachem.
Kominy Izolowane Kwasoodporne.
Tel. 781-495-997, 578 143 582

ATRAKCYJNA PRACA!

w **wspólnota**
GRUPA WYDAWNICZA

**W DZIALE REKLAMY
NASZEGO WYDAWNICTWA**

CZYTAJ W OGŁOSZENIACH DROBNYCH

S T O P K A
NOWA
biłgorajska

„Nowa Gazeta Biłgorajska”

WYDAWCA:

Wydawnictwo Wspólnota
Mateusz Orzechowski
Wygnanów 20,
21-306 Czemierniki

KONTAKT:

nowa@gazetabilgoraj.pl

REDAKCJA:

Natalia Račaitis
(redaktor prowadząca)
780 029 973
natalia@gazetabilgoraj.pl



Kacper Kyc



Magdalena Kołcon

**WSPÓŁPRACOWNICY:**

Michał Kańkowski

**SPORT:**

Tomasz Zalewa
791 132 007

REDAKTOR NACZELNY:
Mateusz Orzechowski**MARKETING I REKLAMA:**

Anna Borowiec
(dyrektor ds. marketingu)
Anna Mokrzycka
tel. 691 782 434,
mokrzycka@24wspolnota.pl

OGŁOSZENIA I REKLAMA:

Agata Badziak
tel. 517 070 803,
badziak@24wspolnota.pl

GWIAZDKI I SZPILE

Za osiągnięcia przyznajemy gwiazdki, za wpadki szpile. Wskali od jednego do pięciu.



Pięć gwiazdek otrzymuje Damian Błaszczuk, który pobił rekord Polski i w biłgorajskim zalewie przepłynął 100 km w charytatywnym celu. Biłgoraj pęka z dumy!

**Go, gdzie, kiedy?**

LIPIEC

29
WT.

Godz. 18 - Ultra trening z mistrzami: Weroniką i Rafałem Matuszczakami, Biłgoraj, Zalew Bojary

LIPIEC

29
WT.

Godz. 19 - Charytatywna gimnastyka dla Adasia Iwanejko, Zalew Bojary

SIERPIEŃ

14
NIEDZ.

Godz. 10.30 - Piknik „Trzeźwo-zdrowo-na sportowo”, Zalew Bojary, Biłgoraj

SIERPIEŃ

14
NIEDZ.

Godz. 11.30 - 8. Festiwal Pieśni Maryjnej, Górecko Kościelne

Spotkanie z wiarą i muzyką – Górecko Kościelne zaprasza

W Górecku Kościelnym odbędzie się wyjątkowe wydarzenie kulturalno-religijne, które co roku przyciąga licznych uczestników i gości z całego regionu.

Urząd Miejski w Józefowie zaprasza na XXVIII Festiwal Pieśni Maryjnej, który odbędzie się 3 sierpnia w malowniczym Górecku Kościelnym. Wydarzenie organizowane będzie w Sanktuarium Świętego Stanisława i jak co roku przyciągnie zarówno uczestników konkursu, jak i liczy-

nych gości.

Festiwal rozpocznie się o godzinie 11.30 rejestracją uczestników, a o 12 odprowadzona zostanie uroczysta Eucharystia. Następnie, w godzinach 13.30 - 17, odbędą się przesłuchania konkursowe, których wyniki zostaną ogłoszone tuż po ich zakończeniu – o godzinie 17.

Gwiazdą wieczoru będzie Maciej Miecznikowski wraz z zespołem Leszcze, którzy wystąpią o 18, zamykając część artystyczną wydarzenia. Poza muzyczną oprawą organizatorzy przygotowali również rodzinny piknik, zawody sportowe, loterię oraz

atrakcje dla dzieci.

Festiwal odbywa się pod patronatem honorowym i medialnym lokalnych instytucji, przy wsparciu wielu partnerów samorządowych i leśnych. Organizatorami wydarzenia są Fundacja Exodus Młodych, Miejski Ośrodek Kultury w Józefowie oraz parafia.

To wydarzenie jest nie tylko okazją do wspólnego śpiewu i modlitwy, ale również integracji lokalnej społeczności i wspólnego świętowania w rodzinnej atmosferze.

Natalia Račaitis

28. FESTIWAL
PIEŚNI MARYJNEJ
GÓRECKO KOŚCIELNE
3 SIERPNIA 2025

11.30 - Rejestracja uczestników
12.00 - Eucharystia
13.30 - 17.00 Przesłuchania
17.00 - Ogłoszenie wyników
18.00 - Koncert Zespołu
PIKNIK RODZINNY • ZAWODY SPORTOWE
LOTERIA • ZABAWY DLA DZIECI
MACIEJ MIECZNIKOWSKI & LESZCZE
KONCERT WIFCZ/RII

KRUS bliżej rolników. Umowy na punkty obsługi w Radecznicy i Turobinie

KRUS rozszerza swoją działalność na terenach wiejskich, otwierając nowe punkty obsługi interesantów. Dzięki współpracy z samorządami mieszkańcy zyskają łatwiejszy dostęp do usług bez konieczności dojazdu do odległych placówek.

We wtorek, 15 lipca w Urzędzie Gminy Radecznica podpisano porozumienie o współpracy pomiędzy Gminą Radecznica a Oddziałem Regionalnym Kasy Rolnicze-

go Ubezpieczenia Społecznego w Lublinie. Na jego mocy w budynku urzędu przy ul. Bolesława Prusa 21 uruchomiony zostanie punkt obsługi interesantów KRUS. Będzie on czynny w każdy czwartek, w godzinach od 10:00 do 11:00. Umowa obowiązywać będzie przez najbliższe cztery lata.

Podobne porozumienie zawarte zostało z Gminą Turobin, gdzie również powstanie bliźniaczy punkt obsługi, w którym mieszkańcy będą mogli załatwić swoje sprawy w każdy czwartek.

Natalia Račaitis

„Umiera się nie dlatego,
by przestać żyć,
lecz po to, by żyć inaczej.”

Paulo Coelho



Wyrazy głębokiego współczucia
i słowa otuchy
z powodu śmierci



Taty
Pani Barbarze Łagód

oraz Rodzinie

składają

Dyrekcja, Nauczyciele, Pracownicy i Uczniowie
I Liceum Ogólnokształcącego
im. ONZ w Biłgoraju

R E K L A M A

Biłgoraj, ul. Kochanowskiego 13
www.planetaszklka.com
601-735-886, 697-792-780
LUSTRA, LACOBELE
PANELE SZKLANE
SPRZEDAŻ POMIAR, MONTAŻ
KABINY PRYSZNICOWE
USŁUGI SZKLARSKIE

DO WYNAJĘCIA
powierzchnia biurowa
od 15 do 50 m²
Biłgoraj, ul. Komorowskiego 25
602 127 870

Gromadzka wejdzie do ministerstwa za Kołodziejczaka? Po rekonstrukcji rządu padło jej nazwisko

W przestrzeni medialnej pojawiły się informacje, że posłanka Koalicji Obywatelskiej, Małgorzata Gromadzka, może dołączyć do kierownictwa ministerstwa rolnictwa jako nowa wiceminister.

Choć jak dotąd brak oficjalnego potwierdzenia, źródła branżowego portalu Topagrar.pl wskazują, że to właśnie posłanka Gromadzka ma największe szanse na objęcie funkcji wiceministra rolnictwa w zrekonstruowanym 23 lipca rządzie Donalda Tuska. Na wniosek premiera Donalda Tuska, prezydent Andrzej Duda powołał na urząd Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi Stefana Krajewskiego

Dlaczego poseł Gromadzka?

Posłanka Małgorzata Gromadzka została wymieniona jako kandydatka KO do zastąpienia Michała Kołodziejczaka, który opuścił resort w połowie czerwca br. Koalicja Obywatelska, podobnie jak Lewica, ma w rządzie mieć jednego wiceministra rolnictwa, co zgadza się z informacjami Top Agrar.

Wiceministerstwo rolnictwa obejmuje już przedstawicieli PSL i Lewicy, a rolę przedstawiciela KO mogłaby zająć właśnie Gromadzka. Jej obecność w różnych komisjach sejmowych:



Branżowe media, powołując się na znane sobie źródła, wymieniają Małgorzatę Gromadzką (PO) jako mocną kandydatkę na stanowisko wiceministra w resorcie Rolnictwa i Rozwoju Wsi

rolnictwa, polityki społecznej i administracji oraz jej aktywność w podkomisjach dotyczących Wspólnej Polityki Rolnej, bezpieczeństwa żywności oraz sprzedaży bezpośredniej wpisuje się w profil odpowiedzialnego eksperta branżowego.

Rolniczka z powiatu biłgorajskiego

Poseł Gromadzka pochodzi z rodziny rolniczej i prowadzi ekologiczne gospodarstwo certyfikowane o powierzchni 7,5 ha w Korchowie Drugim w gminie Księżpol. Sama deklaruje, że zna realia pracy

rolniczej „od podszewki”, ponieważ od lat działa lokalnie jako rolniczka i aktywistka społeczna. Gromadzka wykazuje się aktywnym zaangażowaniem w legislację wspierającą rolników:

W Sejmie współinicjowała nowelizację ustawy o restrukturyzacji zadłużenia gospodarstw rolnych, wprowadzenie zawieszenia postępowania komorniczego od momentu złożenia wniosku do KOWR, co w praktyce może uratować wiele rodzinnych gospodarstw przed sprzedażą ziemi za nieadekwatne ceny. Ostatnio w mediach społecznościowych poseł Gromadzka skupia się na prezentowaniu swojej sejmowej działalności na rzecz polskich rolników.

Co dalej?

Decyzja ma zapaść w nadchodzącym tygodniu, kiedy finalizowana będzie rekonstrukcja kierownictwa resortu rolnictwa pod przewodnictwem Stefana Krajewskiego z PSL. Choć nie ma jeszcze oficjalnego stanowiska premiera ani ministerstwa, spekuluje się, że nominacja może być kwestią bardzo krótkiego czasu, a nazwisko Gromadzkiej jest jednym z trzech na krótkiej liście potencjalnych kandydatów.

Natalia Raćaitis

Uwaga kierowcy! Droga w gminie Tarnogród będzie nieprzejezdna

Trwa planowany remont drogi powiatowej w gminie Tarnogród. Inwestor poinformował o planowanych utrudnieniach. Droga ponad tydzień będzie nieprzejezdna.

Trwa remont drogi powiatowej Wola Różaniecka - Różaniec w gminie Tarnogród. Wykonawca drogi poinformował, że w dniach 28 lipca - 5 sierpnia nastąpi zamknięcie drogi na odcinku od drogi wojewódzkiej 835 do początku miejscowości Różaniec II.



- Dla zamkniętego odcinka zostaną wyznaczone objazdy DW 835 i 863. Przepraszamy za utrudnienia i apelujemy

o ostrożność - przekazał inwestor, czyli powiat biłgorajski. Remontowana droga powiatowa nr 2958L zaczyna swój

bieg na skrzyżowaniu z drogą wojewódzką nr 835, a kończy na skrzyżowaniu z drogą wojewódzką nr 863, przebiegając przez gminę Tarnogród oraz miejscowości Pierogowiec, Wola Różaniecka, Różaniec Pierwszy i Różaniec Drugi. Inwestycja, realizowana wspólnie z gminą Tarnogród, planowana jest do zakończenia do końca października 2026 r. Przewiduje się, że realizacja zadania będzie kosztować nieco ponad 19 mln zł.

Natalia Raćaitis



Urząd Pracy Biłgoraj

Zawód, Miejsce pracy / Pracodawca	Wymiar etatu	Wynagrodzenie brutto	Rodzaj umowy
Nauczyciel psycholog, Biłgoraj/ZSBIÖ	1	5 027,00 zł	u
Księgowa, Biłgoraj/MEWA		5 000,00 zł	u
Nauczyciel teoretycznych przedmiotów zawodowych budowlanych, Biłgoraj/ZSBIÖ	1	5 027,00 zł	u
Psycholog, Biłgoraj/KLO	0,73	3 600,00 zł	u
Mechanik pojazdów samochodowych, Biłgoraj/BIELAK		4 700,00 zł	u
Doradca zawodowy, Bukowa/SP	0,11	112,06 zł	u
Higienistka szkolna, Chmiełek/SP		3 500,00 zł	u
Nauczyciel psycholog, Chmiełek/SP		3 000,00 zł	u
Księgowy, Księżpol/Lębryk	1	4 666,00 zł	u
Psycholog, Smółsko Małe/SP	0,37	1 932,52 zł	u
Nauczyciel angielskiego, Obsza/SP	1	5 153,00 zł	u
Psycholog szkolny, Obsza/SP	0,5	2 576,50 zł	u
Nauczyciel doradztwa zawodowego, Obsza/SP	0,09	468,45 zł	u
Technolog robót wykończeniowych w budownictwie, Józefów/DEKOR	1	4 666,00 zł	u
Pracownik fizyczny, Aleksandrów Czarty/ALEX	1	4 666,00 zł	u
Pedagog specjalny i nauczyciel rewalidacji osób z autyzmem, Biłgoraj/SP nr 5	1	5 310,00 zł	u

Niepokojący kolor wody? BPEC uspokaja

W najbliższych dniach mieszkańcy Biłgoraja mogą zauważyć nietypowe zabarwienie wody w kranach, instalacjach grzewczych lub przestrzeni publicznej. To element planowanych działań Biłgorajskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej, które rozpoczyna ważną akcję diagnostyczną związaną z miejską siecią ciepłowniczą.

Biłgorajskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o. poinformowało, że w najbliższych dniach do wody krążącej w miejskim systemie ciepłowniczym zostanie dodany specjalny preparat barwiący ciecz na kolor żółtozielony. Działanie to ma związek z prowadzonymi badaniami szczelności infrastruktury ciepłowniczej.

Zastosowany barwnik umożliwi identyfikację ewentualnych nieszczelności, takich jak uszkodzenia rurociągów, armatury czy wymienników ciepła. Może to prowadzić do pojawienia się zabarwionej wody w przestrzeni publicznej, środowisku naturalnym, a nawet w kranach z ciepłą wodą użytkową. Nie można też wy-

kluczyć, że barwiona woda pojawi się w wewnętrznych instalacjach centralnego ogrzewania – w rurach i grzejnikach w lokalach mieszkalnych.

Spółka zwraca się z prośbą do administratorów nieruchomości oraz właścicieli węzłów cieplnych o zgłaszanie wszelkich przypadków pojawienia się wody o jaskrawej, żółtozielonej barwie. Wszelkie sygnały o zauważeniu zabarwionej wody na ulicach, chodnikach czy w studzienkach należy przekazywać pod numerami telefonów: 84 686 73 98 lub 697 617 660.

W przypadku, gdy w mieszkaniu po odkręceniu kurka z ciepłą wodą popłynie ciecz o nietypowym zabarwieniu, może to świadczyć o uszkodzeniu wymiennika ciepłej wody użytkowej i przedostawaniu się wody sieciowej do instalacji wewnętrznej budynku.

BPEC zapewnia, że użyty preparat nie stanowi zagrożenia dla ludzi, zwierząt ani środowiska. Barwnik posiada atest higieniczny, co oznacza, że woda może być używana do celów higienicznych i sanitarnych, lecz nie powinna być spożywana ani wykorzystywana do przygotowywania posiłków.

Natalia Raćaitis

Będą nowe drogi w gminach Biłgoraj i Turobin. Włodarze podpisali umowy

Burmistrz Turobina i wójt gminy Biłgoraj przywieźli kasę na drogi. Łącznie ponad 230 tys. zł.

23 lipca przedstawiciele gmin z województwa lubelskiego podpisali umowy o udzielenie dotacji celowej na modernizację i budowę dróg dojazdowych do gruntów rolnych. Łączna kwota przyznanych dotacji przekracza 4,1 mln zł.

- Kontynuujemy poprawę dróg dojazdowych do gruntów rolnych w naszym

województwie, dróg tak bardzo potrzebnych rolnikom dojeżdżającym do pól, a także mieszkańcom mniejszych miejscowości docierającym do centrum. Dzięki tym środkom osiągamy standard europejski. W tym funduszu mamy łącznie 15 mln zł, co pozwoli na wybudowanie lub modernizację kilkadziesiąt kilometrów dróg dojazdowych - mówi marszałek Stawiarski.

Wśród beneficjentów znalazły się gminy Biłgoraj i Turobin.

Ponad 113 tys. na drogi w gminie Biłgoraj

Gmina Biłgoraj otrzymała dotację na modernizację dróg w trzech miejscowościach: Majdanie Gromadzkim, Dą-



Wójt gminy Biłgoraj Dariusz Świerczyński nie wrócił od marszałka z pustymi rękami. Przywiózł aż trzy umowy

Tym razem 32 gminy otrzymają pieniądze. W śródownym wydarzeniu udział wzięli przedstawiciele gmin: Wierzbica, Annopol, Bychawa, Żmudź, Dorohusk, Łabunie, Uchanie, Kłoczew, Rudnik, Wołyn, Hrubieszów, Wisznice, Urzędów, Trawniki, Biłgoraj, Trzydnik Duży, Wólka, Nałęczów, Radeznica, Wąwolnica, Bełzec, Ryki, Potok Wielki, Strzyżewice, Leśniowice, Hańsk, Niedźwiada, Turobin, Wilkołaz, Białopole, Radzyń Podlaski, Szastarka.

browicy oraz Woli Dużej. Umowy w imieniu gminy Biłgoraj podpisał i odebrał wójt Dariusz Świerczyński, który podziękował Marszałkowi Jarosławowi Stawiarskiemu i Zarządowi Województwa za wsparcie gminy i konsekwentne działanie na rzecz rozwoju dróg na Lubelszczyźnie. W Majdanie Gromadzkim zostanie zmodernizowana droga o długości 0,25 km - kwota dotacji 32 175,00 zł, w Dąbrowicy droga o długości 0,33 km - kwota dotacji 57 380,00 zł i w miejscowości Wola Duża droga o długości 0,185 km - kwota dotacji 23 739,00 zł. Łączna kwota dotacji na modernizację dróg dojazdowych do gruntów rol-

nych w gminie Biłgoraj wynosi 113 294,00 zł.

120 tys. dla gminy Turobin. Drugim beneficjentem programu jest gmina Turobin, która otrzymała dofinansowanie z FOGR w wysokości 120 000 zł

- W ramach dofinansowania wyremontowana zostanie droga dojazdowa zarówno do pól, jak i do posesji w miejscowości Guzówka-Kolonia. To bardzo potrzebna inwestycja, która ułatwi życie mieszkańcom - mówi Andrzej Kozina, burmistrz Turobina.

Natalia Račaitis

Most w Biłgoraju będzie zamknięty. Szykują objazdy

Mieszkańcy Biłgoraja muszą przygotować się na tymczasowe utrudnienia w ruchu. W następnym tygodniu zostanie zamknięty most na Białej Ładzie.

Urząd Miasta Biłgoraj poinformował, że od 28 lipca zamknięty zostanie drewniany most na rzece Biała Łada, znajdujący się w ciągu ul. Stanisława Nowakowskiego. Powodem są planowane prace remontowe, które mają potrwać około trzech tygodni.

W czasie prowadzenia robót wyznaczone zostaną objazdy od strony ul. Granicznej oraz przez Aleję Jana Pawła II. Służby apelują do kierowców i pieszych o zachowanie



szczególnej ostrożności oraz o stosowanie się do oznakowania tymczasowej organizacji ruchu.

Drewniany most na Białej Ładzie od dawna wymagał interwencji. Konstrukcja, choć malownicza i charakterystyczna dla tej części miasta, od dłuższego czasu była w złym stanie technicznym. Planowany remont ma na celu wzmocnienie nośności oraz poprawę bezpieczeństwa użytkowników.

- Przepraszamy za wszelkie niedogodności i liczymy na zrozumienie ze strony mieszkańców - przekazują urzędnicy odpowiedzialni za inwestycję.

Miasto zapewnia, że dołoży wszelkich starań, aby prace zakończyły się zgodnie z harmonogramem, a most mógł jak najszybciej wrócić do użytku.

Natalia Račaitis

Tradycja, która nie gaśnie. Poświęcenie pojazdów w parafii WNMP



Poświęcenie pojazdów na przykościelnym parkingu

W niedzielę przy parafii Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny odbyło się poświęcenie pojazdów. Kierowcy prosili o bezpieczne podróże, a Kościół - o rozsądek i odpowiedzialność na drodze. Choć to znany zwyczaj, jego korzenie i symbolika wciąż potrafią zaskoczyć.

Zwyczaj święcenia pojazdów wiąże się ze wspomnieniem świętego Krzysztofa przypa-

dającym 25 lipca. To właśnie on, według tradycji, pomagał podróżnym przedostawać się przez rzekę, aż pewnego dnia przeniósł na swoich barkach Dzieciątko Jezus. Od tamtej pory czczony jest jako patron kierowców i podróżujących, a jego wizerunek często można spotkać na brelokach, obrazkach i w kabinach samochodów.

Poświęcenie pojazdów nie



Nie tylko samochody. Rowerzyści również chętnie podjeżdżali poświęcić swoje dwókołowce

jest tylko obrzędem - to także okazja do przypomnienia, że bezpieczeństwo na drodze zaczyna się od człowieka. Kapłani zachęcali, by nie traktować błogostawieństwa jak talizmanu, lecz jako wezwanie do rozwagi, trzeźwości i kultury jazdy.

gostawieństwa jak talizmanu, lecz jako wezwanie do rozwagi, trzeźwości i kultury jazdy.

Natalia Račaitis



Święcenie pojazdów z okazji dnia św. Krzysztofa to wielka tradycja

Przeżyli razem 50 lat! Złote Gody w Biłgoraju



Jubilaci otrzymali medale z rąk wojewody lubelskiego



50 lat razem to piękne osiągnięcie



Uroczystość odbyła się w Biłgorajskim Centrum Kultury

W minioną środę sala kinowa Biłgorajskiego Centrum Kultury stała się miejscem świętowania miłości, wytrwałości i rodzinnych wartości. Poznajcie tych, którzy przeżyli razem 50 lat!

W środę, 23 lipca w Sali Widowiskowej Biłgorajskiego Centrum Kultury odbyła się wyjątkowa uroczystość – Jubileusz Złotych Godów, czyli święto par małżeńskich z 1974 roku, które wspólnie przeżyły 50 lat. To niezwykle wydarzenie, które raz w roku skupia ludzi o pięknych, wspólnych historiach życia.

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej uhonorował medalem „Za Długoletnie Pożycie Małżeńskie” aż 55 par z terenu Miasta Biłgoraja. Podczas tegorocznej gali dekoracji medalami dostąpiło 30 z nich. W imieniu Prezydenta RP aktu dekoracji dokonał wojewoda lubelski Krzysztof Komorski. Podziękowania, gratulacje i najlepsze życzenia dla Jubilatów złożyli również burmistrz Miasta Biłgoraja Wojciech Gleń oraz wicestarosta biłgorajski Beata Strzałka.

W części artystycznej nie zabrakło wzruszeń i uśmiechów. Na scenie zaprezentował się Zespół Tańca Ludowego „Tanew”, a także artyści z Motion Studio. Ich występy stworzyły ciepłą i podniosłą atmosferę, idealną do świętowania tak wyjątkowego jubileuszu.

Natalia Račaitis

LISTA JUBILATÓW

Wiktoria i Jan Adamkowie
Janina i Józef Baryłowie
Krystyna i Jan Birutowie
Maria i Stanisław Budzyńscy
Teresa i Stanisław Burakowie
Krystyna i Adam Ciosiowie
Teresa i Mieczysław Ciskowie
Teresa i Paulin Czerwowie
Bożenna i Adam Kalinowscy
Jadwiga i Jan Krasowie
Teresa i Marian Kupczakowie
Stanisława i Stanisław Misowie
Teresa i Edward Obszyńscy
Wiesława i Jan Obszyńscy
Maria i Henryk Paluchowie

Stefania i Ryszard Paluchowie
Janina i Ryszard Piebiakowie
Stanisława i Ryszard Piętakowie
Krystyna i Mieczysław Reszkowie
Teresa i Henryk Rębaczowie
Danuta i Marek Sankiewiczowie
Helena i Kazimierz Smolakowie
Janina i Stanisław Sobczykowie
Maria i Stanisław Szatowscy
Teresa i Marian Szawarowie
Teresa i Jan Tatarowie
Maria i Kazimierz Tutkowie
Irena i Stanisław Wołowscy
Genowefa i Stanisław Zaporowie
Anna i Janusz Zbarańscy

Dąbrowica pokazała moc wspólnoty! Zielona Droga idzie w dobrym kierunku



Występy artystyczne dzieci był ważnym punktem programu

Sportowa rywalizacja, jubileusz lokalnego koła i pomoc dla Adasia. Piknik Rodzinny w Dąbrowicy połączył pokolenia i cele. A za wszystkim stoi niezawodna Zielona Droga.

Miniona niedziela w Dąbrowicy upłynęła pod znakiem wspólnej zabawy, wzruszeń i lokalnego zaangażowania. Wszystko za sprawą „Pikniku Rodzinnego”, który przyciągnął całe rodziny. Program wydarzenia pełen był atrakcji i niezapomnianych momentów. Na uczestników czekał Turniej Siatkówki Plażowej o Puchar Wójta, Olimpiada Sportowa, a także huczne obchody jubileuszu 50-lecia Koła Gospodyń Wiejskich z Dąbrowicy, którego członkinie od dekad pielęgnują lokalne tradycje. Dzieci

korzystały z animacji, zabawy fan-towej i rozmaitych gier, a dorośli z występów muzycznych, tańców i lokalnych przysmaków.

Dąbrowica bawiła się i pomagała

Nie zabrakło też wymiaru społecznego. Podczas imprezy prowadzono zbiórkę na leczenie 12-letniego Adasia Iwanajko, którego historia poruszyła całą gminę. Chłopiec zbiera pieniądze na terapię genową, której koszt to 16 mln zł. Podczas imprezy dla Adasia zebrano 1133,24 zł.

Zielona Droga wzięła sprawy w swoje ręce

Ogromny wkład w przygotowanie wydarzenia miało Stowarzyszenie Zielona Droga, które kolejny



Na scenie wystąpili lokalni artyści



Organizatorem wydarzenia było Stowarzyszenie „Zielona Droga”

raz udowodniło, że potrafi łączyć mieszkańców wokół ważnych spraw. Dzięki ich inicjatywie oraz wsparciu wójta gminy Biłgoraj, Gminnego Ośrodka Kultury, OSP Dąbrowica, Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej i „Dąbrowiczank” piknik był nie tylko świetną zabawą, ale i ważnym gestem solidarności.

– To nie tylko wydarzenie, to

wspólnota. Takie chwile budują więzi, a jednocześnie pokazują, że razem możemy naprawdę wiele – podsumowali organizatorzy.

Każda wrzucona do puszkietówki przybliża Adasia do leczenia, a każdy uśmiech na pikniku był dowodem, że lokalna społeczność ma wielkie serce.

Natalia Račaitis



To był wartościowy czas spędzony z rodziną



Rodzinne konkurencje dla wszystkich!

Śmiertelny wypadek w Black Red White. Nie żyje pracownik

Do koszmarnego wypadku doszło w środę, 23 lipca na terenie zakładu produkcyjnego Black Red White w Biłgoraju. Nie żyje 50-letni pracownik.

Wstępne ustalenia policji wskazują, że na pracownika zsunął się wózek widłowy.

- Potwierdzam, że dziś [red.: środa, 23 lipca] około godziny 9.40 zostaliśmy poinformowani o nieszczęśliwym wypadku na terenie jednego z zakładów produkcyjnych przy ulicy

Krzyszowskiej w Biłgoraju. Wstępne ustalenia policji wskazują, że na 50-letniego mężczyznę zsunął się wózek widłowy. Niestety, wskutek poniesionych obrażeń zmarł - potwierdziła asp. Joanna Klimek z KPP Biłgoraj.

O zdarzeniu poinformowana została Państwowa In-

spekcja Pracy w Zamościu. Czynności wyjaśniające w tej sprawie prowadzi policja pod nadzorem prokuratury.

Natalia Račaitis

92-latka zgubiła się na jagodach. Poszukiwania trwały całą noc

POTOK GÓRNY: Całą noc trwały poszukiwania 92-latki z gm. Potok Górny, która wybrała się na jagody i nie wróciła do domu.

W poniedziałek, 21 lipca 92-letnia mieszkanka gm. Potok Górny około południa wybrała się na jagody. Gdy długo nie wracała, zaniepokojona rodzina zaczęła szukać seniorki. Około 22 zgłoszono jej zaginięcie na policję.

- Policja niezwłocznie wszczęła poszukiwania. W akcji udział brali policjanci, strażacy, pies tropiący. Akcję przerwano na kilka godzin

nad ranem i o świcie ponownie wszczęto poszukiwania - przekazała asp. Joanna Klimek z KPP Biłgoraj.

Cała akcja miała szczęśliwy finał. Rano seniorka sama wyszła z lasu, dotarła do pobliskiego sklepu i poprosiła o pomoc.

- Na miejsce natychmiast udali się policjanci, którzy potwierdzili, że prosząca o pomoc kobieta, to zaginiona 92-latka - potwierdza asp. Klimek.

Seniorka została przekazana pod opiekę rodziny.

Natalia Račaitis

Nie żyje Urszula Koziół. Ceniona poetka pochodziła z Ziemi Biłgorajskiej

Zmarła Urszula Koziół, wybitna poetka i pisarka, uznawana za jedną z najwybitniejszych postaci polskiej literatury XX i XXI wieku. Jej twórczość i wkład w kulturę polską były doceniane licznymi nagrodami i odznaczeniami.

Urszula Koziół, wybitna poetka, pisarka i Honorowa Obywatelka Biłgoraja miała 94 lata. Była niezwykle cenioną postacią w polskiej literaturze,

uznawana za „wielką damę” tego środowiska. Jej twórczość obejmowała poezję, opowiadania, powieści, dramaty i felietony. Otrzymała liczne prestiżowe nagrody, a także była laureatką wielu wyróżnień literackich, w tym Nagrody Nike oraz Wrocławskiej Nagrody Poetyckiej Silesius.

Wielka poetka
z Rakówki

Urszula Koziół urodziła się 20 czerwca 1931 r. w Rakówce w gminie Książpol, w rodzinie nauczycieli. W czasie II woj-



Urszula Koziół urodziła się 20 czerwca 1931 r. w Rakówce (gm. Książpol). Na stałe mieszka we Wrocławiu

ny światowej rodzina poetki musiała wielokrotnie zmieniać miejsce zamieszkania. Po wojnie osiedlili się w Zamościu, gdzie młoda Urszula uczęszczała do Gimnazjum im. Marii Konopnickiej. Po maturze studiowała polonistykę na Uniwersytecie Wrocławskim, a później osiedliła się we Wrocławiu, gdzie przez lata pracowała jako nauczycielka, pisarka i redaktorka. Była także związana z wrocławskim miesięcznikiem „Odra”, pełniąc funkcję redaktora przez kilka dekad.

Jej ojciec, Hipolit Koziół, był

nauczycielem, a także przez 10 lat pełnił funkcję kierownika Powiatowego Archiwum Państwowego w Zamościu. Brat poetki, Andrzej Koziół, zyskał rozpoznawalność jako wokalista zespołu VOX.

Jej śmierć to nie tylko utrata wielkiej poetki, ale i osoby, która nieustannie przesuwając granice literackiej formy, będąc inspiracją dla wielu pokoleń.

MK

Wypadek z udziałem dziecka na Ziemi Biłgorajskiej. Ładował LPR

Do groźnego zdarzenia z udziałem dziecka doszło w poniedziałek, 21 lipca w Tarnogrodzie. Do pacjenta wezwano śmigłowiec LPR.

Służby otrzymały zgłoszenie o wypadku z udziałem dziecka, które przewróciło się na rowerze. Na miejsce wezwano śmigłowiec LPR oraz jednostkę OSP Tarnogród do zabezpieczenia lądowiska.

- Służby medyczne zdecydowa-

ły o rozpoczęciu transportu pacjenta w stronę Biłgoraja drogą lądową. Przekazanie pacjenta załodze Lotniczego Pogotowia Ratunkowego nastąpiło na drodze wojewódzkiej na trasie Majdan Nowy-Korczów, dlatego po godzinie 18 droga była chwilowo zablokowana - potwierdza dyżurny kierowania ruchem PSP Biłgoraj.

Natalia Račaitis

Wybuchowe znalezisko podczas grzybobrania w powiecie biłgorajskim

Podczas grzybobrania w powiecie biłgorajskim mężczyzna natrafił na niebezpieczne znalezisko - dwa granaty z czasów II Wojny Światowej. Służby mundurowe szybko zabezpieczyły teren, a odpowiednie działania podjęli saperzy, by usunąć zagrożenie.

Zaskakujące odkrycie miało miejsce w lesie w okolicach Aleksandrowa, gdzie 66-letni mężczyzna zauważył podejrzane przedmioty. Natychmiast powiadomił służby, co pozwo-



Poszedł na grzyby, znalazł pamiątki z czasów II wojny

liło na szybkie zabezpieczenie terenu.

Na miejsce zdarzenia przybył patrol policji oraz funkcyjna-

riusz Nieetatowej Grupy Rozpoznania Minersko-Pirotechnicznego z Komendy Powiatowej Policji w Biłgoraju. Po potwier-

zeniu, że znalezione przedmioty to granaty moździerzowe z czasów wojny, policjanci podjęli odpowiednie działania w celu zabezpieczenia terenu do czasu przybycia specjalistycznego patrolu saperzy, który przeprowadził odpowiednie działania neutralizujące zagrożenie.

Służby mundurowe ostrzegają, że mimo upływu wielu lat, niewybuchy wciąż stanowią poważne zagrożenie.

Magdalena Kołcon

Żegnamy mieszkańców Ziemi Biłgorajskiej



Danuta Derylak
91 l.
zmarła 22 lipca



Tadeusz Wojewoda
85 l.
zmarł 20 lipca

Jan Zań

58 l., zmarł 24 lipca

Jadwiga Dziura-Janik

58 l., zmarła 22 lipca

Marian Szuper

70 l., zmarł 20 lipca

Łukasz Książdz

27 l., zmarł 19 lipca

REKLAMA

SURMA
DOM POGRZEBOWY
KAMIENIARSTWO

USŁUGI POGRZEBOWE I KAMIENIARSKIE
NA CMENTARZU
PARAFIALNYM I KOMUNALNYM
PRZY ULICY LUBELSKIEJ

23-400 Biłgoraj, ul. Lubelska 52
tel. 84 686 07 65, tel. 24h 502 965 025,
www.bmsurma.com.pl


INFORMATOR URZĘDU MIASTA BIŁGORAJA

Ostatnie dni na zgłoszenia do Budżetu Obywatelskiego. Nie zmarnuj swojej szansy

Do końca lipca zostały już tylko ostatnie dni na zgłoszenie pomysłu do Budżetu Obywatelskiego 2026. Jeśli masz pomysł na poprawę funkcjonowania miasta, to ostatnia chwila, by go zgłosić. Po 31 lipca będzie już za późno, a następna okazja pojawi się dopiero za rok.

Jak złożyć wniosek

Procedura zgłoszenia projektu jest prosta i nie wymaga specjalistycznej wiedzy. Formularz zgłoszeniowy można pobrać w Urzędzie Miasta Biłgoraj przy Placu Wolności 16 lub znaleźć go na stronie internetowej urzędu. W formularzu należy opisać swój pomysł, wskazać lokalizację oraz podać przybliżone koszty realizacji. Nie trzeba być ekspertem – pracownicy urzędu pomogą później w doprecyzowaniu szczegółów technicznych.

Wypełniony formularz można złożyć na kilka sposobów. Najszybszy to osobiste dostarczenie do biura podawczego Urzędu Miasta w godzinach pracy. Można także przesłać go pocztą na adres urzędu, pamiętając jednak o czasie dostarczenia. Dla osób preferujących kontakt elektroniczny dostępna jest możliwość przesłania formularza drogą mailową.

Pomysł może zgłosić każdy mieszkaniec zameldowany lub zamiesz-



BUDŻET OBYWATELSKI Biłgoraj 2026

kały na terenie Gminy Miasto Biłgoraj. Nie ma ograniczeń wiekowych – liczy się tylko to, czy projekt może poprawić funkcjonowanie miasta i służyć mieszkańcom.

Po zakończeniu naboru wniosków wszystkie zgłoszone projekty przejdą weryfikację pod kątem możliwości realizacji i kosztów. Następnie mieszkańcy będą mogli głosować na wybrane pomysły we wrześniu, decydując tym samym, które z nich zostaną zrealizowane w przyszłym roku.

Budżet Obywatelski to realna szansa na wpłynięcie na kształt swojego miasta. Twój pomysł może stać się rzeczywistością i służyć innym mieszkańcom przez lata. Wystarczy go zgłosić w najbliższych dniach.

Obchody 81. rocznicy Powstania Warszawskiego



1 sierpnia 2025 roku przypada 81. rocznica wybuchu Powstania Warszawskiego. Z tej okazji Światowy Związek Żołnierzy Armii Krajowej, Burmistrz Miasta Biłgoraja, Garnizon Wojska Polskiego Zamość oraz Parafia św. Jerzego serdecznie zapraszają mieszkańców na uroczystości patriotyczno-religijne.

Obchody rozpoczną się o godz. 15:00 w Parku Solidarności wspólnym śpiewaniem piosenek powstańczych. Następnie odbędzie się msza święta w intencji Ojczyzny i Powstańców, po której uczestnicy przejdą w uroczystym przemarszu pod Pomnik Żołnierzy AK.

O godz. 17:00 zabrmi syrena upamiętniająca „Godzinę W”, po czym odbędzie się ceremonia wojskowa, wystąpienie historyczne oraz złożenie kwiatów.

Uczcijmy razem pamięć bohaterów. Zapraszamy wszystkich mieszkańców – pokażmy, że Biłgoraj pamięta!

Pół wieku miłości – Jubileusz Złotych Godów w Biłgoraju



W środę, 23 lipca, w Sali Widowiskowej Biłgorajskiego Centrum Kultury odbyła się uroczystość Jubileuszu Złotych Godów. Święto zgromadziło 55 par małżeńskich z 1974 roku, które wspólnie przeżyły pół wieku.

Wojewoda Lubelski Krzysztof Komorski w imieniu Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej wręczył medale „Za Długoletnie Pożycie Małżeńskie” trzydziestu parom jubilatów. Gratulacje i życzenia złożyli również Burmistrz Miasta Biłgoraja Wojciech



Gień oraz Wicestarosta Biłgorajski Beata Strzałka.

W części artystycznej wystąpił Zespół Tańca Ludowego „Tañew” oraz artyści z Motion Studio, tworząc ciepłą atmosferę idealną do świętowania tak wyjątkowego jubileuszu.

Złote Gody to piękne przypomnienie o wartości rodziny, wierności i wzajemnego wsparcia. Wszystkim jubilatom składamy najserdeczniejsze gratulacje oraz życzenia zdrowia i wielu kolejnych wspólnych lat.

Uwaga! tymczasowe zamknięcie mostu na rzece Biała Łada



Informujemy, że od 28 lipca 2025 r. zostanie czasowo zamknięty drewniany most na rzece Biała Łada, zlokalizowany w ciągu drogi ul. Stanisława Nowakowskiego. Zamknięcie związane jest z planowanymi pracami remontowymi, które potrwać około 3 tygodni. Na czas prowadzenia robót wyznaczone zostaną objazdy: od strony ul. Granicznej oraz przez Aleję Jana Pawła II. Prosimy wszystkich uczestników ruchu o zachowanie ostrożności oraz stosowanie się do tymczasowej organizacji ruchu.

Nowe miejsce obsługi interesantów Urzędu Miasta Biłgoraja



Od 22 lipca 2025 r. mieszkańcy Biłgoraja mogą załatwiać sprawy związane z najmem lokali komunalnych oraz z dodatkami mieszkaniowymi w nowej lokalizacji. Obsługa interesantów została przeniesiona do budynku przy ul. Kościuszki 13 – bezpośrednio obok wejścia do Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej.

Nowe biuro obsługi to przestrzeń należąca do Gminy Miasto Biłgoraj. Lokal znajduje się na parterze budynku i został w pełni przystosowany do potrzeb osób z niepełnosprawnościami – posiada podjazd dla wózków oraz poręcze pomagające w poruszaniu się.



INFORMACJE DLA MIESZKAŃCÓW

Burmistrz Miasta Biłgoraja podaje do publicznej wiadomości, że w **dniu 24.07.2025 r.** na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miasta Biłgoraja przy Placu Wolności 16 oraz na stronach internetowych Urzędu <https://umbilgoraj.bip.e-zeto.eu> zakładka obwieszczenia i www.bilgoraj.pl został wywieszony na okres 21 dni Wykaz nieruchomości mienia komunalnego przeznaczonego do dzierżawy w drodze bezprzetargowej (dot.: części działki nr 65/2 ark. 20 o pow. 50m²)

Burmistrz Miasta Biłgoraja podaje do publicznej wiadomości, że w **dniu 25.07.2025 r.** na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miasta Biłgoraja przy Placu Wolności 16 oraz na stronach internetowych Urzędu <https://umbilgoraj.bip.e-zeto.eu> zakładka obwieszczenia i www.bilgoraj.pl został wywieszony na okres 21 dni Wykaz nieruchomości mienia komunalnego przeznaczonego do dzierżawy w drodze bezprzetargowej (dot.: działek o łącznej pow. 6,0469 ha)

Zrobił to! Damian przepłynął 100 km



Damian, Adaś i jego rodzice i reszta ekipy po wykonaniu zadania

Damian Błaszczyk z Biłgoraja dokonał niemożliwego. W ciągu 44 godzin przepłynął w Biłgorajskim zalewie 100 km. Wszystko w ramach wydarzenia „Na Fali Nadziei” dla 12-letniego Adasia Iwanejko, który zbiera pieniądze na najdroższy lek świata.

W dniach 25-27 lipca roku nad zalewem Bojary w Biłgoraju odbyła się druga edycja charytatywnego wydarzenia „Na Fali Nadziei – Przekraczając Granice”. Tym razem impuls wywołał dramatyczny los 12-letniego Adasia Iwanejko z Woli Małej cierpiącego na dystrofię mięśniową Duchenne’a - chorobę, którą może powstrzymać jedynie kosztowna terapia genowa w USA przewyższająca 16 milionów złotych.

Ekstremalne wyzwanie Damiana Błaszczyka

19-letni pływak z Biłgoraja postawił sobie za cel przepłynięcie 100 kilometrów w zalewie Bojary bez przerwy, bez wychodzenia z wody. To kontynuacja jego poprzednich dokonań: dystansów 50 km, a rok wcześniej 80 km w 33 godziny jako wsparcie dla oddziału onkologii dziecięcej w Lublinie.

Swoją wycieczkę Damian rozpoczął wieczorem, 25 lipca i przez kolejne dwie doby pozostawał w wodzie bez snu, bez przerwy, stawiając czoła lodowatej wodzie, wyczerpaniu i fizycznym słabościom. Jak sam wspominał, najcięższy moment nastąpił pierwszej nocy, gdy musiał walczyć nie tylko z wodą, ale i z myślami o poddaniu się. Jednak świadomość, że płynie dla kogoś, wniosła go dalej.

Wielki finał

W niedzielę, 27 lipca około godziny 15, po 44 godzinach, Damian o własnych siłach wyszedł z wody. Były emocje, łzy, wzruszenie. Na brzegu czekała rodzina Damiana,

Adaś Iwanejko z rodziną oraz tłumy mieszkańców Biłgoraja i okolic. Damian po wyjściu z wody był w bardzo dobrej formie, rozmawiał z dziennikarzami, żartował, mówił, o trudach, ale i o motywacji, jaką dawała mu świadomość, że robi to w ważnym celu.

- Jestem zmęczony, ale i szczęśliwy, że udało się przepłynąć 100 km i przy tym zachęcić do pomocy Adasiowi Iwanejko mieszkańców regionu. Były dwa duże kryzysy pierwszy dopadł mnie już dwie godziny po starcie. Strasznie zaczęła mnie boleć głowa, chyba zatoki, myślałem, że będę wymiotował, ale udało się ten kryzys pokonać - mówił tuż po wyjściu z wody Damian Błaszczyk.

Radości i wzruszenia nie kryli również rodzice Adasia:

- Nie mamy słów, które mogłyby wyrazić wdzięczność za to, co się tutaj dzieje. Damian to prawdziwy bohater. Ale i ci wszyscy ludzie, którzy są tutaj również dla Adasia. Fundacja Synergia, wszyscy darczyńcy, sponsorzy, mieszkańcy, którzy przyszli, wrzucali datki. Jesteśmy wzruszeni - mówili rodzice Adasia.

Adaś obserwował finał imprezy, gratulował Damianowi. Nie mógł jednak zostać na wydarzeniu do końca, gdyż jeszcze w niedzielę musiał znaleźć się w szpitalu w Warszawie na badaniach kontrolnych.

Na Fali Nadziei to nie tylko sport

Próbie Damiana towarzyszy ogromna impreza łącząca aktywność, kulturę i społeczność. Organizatorzy, Fundacja Polska Synergia, przygotowali strefy gastronomiczne, zaprosili lunapark, animacje dla dzieci, zorganizowali turnieje sportowe (m.in. siatkówka plażowa) oraz konkursy i licytacje.

Na scenie wystąpiły znane zespoły i artyści, a gwiazdą niedzielnego wieczoru był zespół VIDEO.

Natalia Raćaitis



12-letni Adaś Iwanejko zbiera pieniądze na terapię genową, której koszt to blisko 16 mln zł. Adasia można wesprzeć, wpłacając datki na internetową zbiórkę: www.siepomaga.pl/adas-iwanejko lub tradycyjnym przelewem: Fundacja Siepomaga, nr rachunku: 67 2490 1028 3587 1000 0022 8270, tytuł: Darowizna Adam Iwanejko



Damian wyszedł z wody o własnych siłach i od razu powiedział parę słów do zebranych



Wzruszający moment. Po dopłynięciu do celu Damian najpierw przywitał się z rodzicami i z Adasiem, który czekał na pomoc



Erwin, ratownik, był z Damianem przez cały czas. Po wykonaniu zadania przyszedł czas na wywiady i relacje. Do Biłgoraja przyjechał nawet TVN



Tak wyglądały ręce i nogi Damiana po 44 godzinach w wodzie



Damian Błaszczyk ma ogromną rzeszę fanów!

Wyjechał 100 km dla Adasia



Gwiazdą imprezy był zespół VIDEO



Przez dwa dni od rana do wieczora na miejscu wydarzenia byli wolontariusze z Centrum Terapeutyczno-Rehabilitacyjnego Gadu-Gadu Alicja Bosak. Pracownicy Centrum przygotowali stoisko, na którym promowali zdrowy tryb życia, mieli wodę z wodorem, specjalną matę rehabilitacyjną, z której można było skorzystać. Zbierali również pieniądze dla Adasia



To było ogromne przedsięwzięcie!



Piątek: ostatnie wspólne zdjęcie przed wejściem do wody



Tłumy czekały na Damiana na brzegu



Nie ma, że burmistrz czy przewodniczący rady miasta. Wolontariusze nie odpuścili nikomu. Ale nie musieli naciskać, bo wszyscy chętnie otwierali serca i portfele dla Adasia



Pani Kasia przez trzy dni kwestowała i pomagała w organizacji imprezy



Na brzegu czekała rodzina Damiana, Adaś Iwanejko z rodziną oraz tłumy mieszkańców Biłgoraja i okolic



Koncerty cieszyły się ogromnym zainteresowaniem



INFORMATOR GMINY BIŁGORAJ

Piknik Rodzinny i Jubileusz 50-lecia Zespołu Śpiewaczego KGW z Dąbrowicy - dzień pełen radości i wspólnego świętowania



Jubileusz 50-lecia działalności Zespołu Śpiewaczego Koła Gospodyń Wiejskich z Dąbrowicy

W niedzielę 20 lipca w Dąbrowicy odbył się wyjątkowy Piknik Rodzinny, który zgromadził mieszkańców miejscowości i okolic na wspólnym świętowaniu. Okazją była szczególnie - jubileusz 50-lecia działalności Zespołu Śpiewaczego Koła Gospodyń Wiejskich z Dąbrowicy. Wydarzenie te połączyło tradycję z nowoczesnymi formami rozrywki i integracji międzypokoleniowej.

Uroczystości rozpoczęły się o godzinie 9 turniejem siatkówki plażowej o Puchar Wójta Gminy Biłgoraj. Do sportowej rywalizacji przystąpiło osiem drużyn z różnych miejscowości naszej gminy. Część artystyczna pikniku rozpoczęła się występami dzieci i młodzieży ze Szkoły Podstawowej w Dąbrowicy. Przygotowały one bogaty program artystyczny, który zachwycił liczną zgromadzoną publiczność. Nie zabrakło również jubileuszowego występu Zespołu Śpiewaczego KGW z Dąbrowicy, który od pół wieku pielęgnuje lokalne tradycje muzyczne, kulinarne i lokalny folklor. Historia Zespołu rozpoczęła się w latach 60. i 70. Wtedy panie z Dąbrowicy zaczęły się spotykać, by razem gotować, piec i dzielić się tym, co najlepsze - umiejętnościami, recepturami i czasem. Inicjatorką tych spotkań była pani Janina Kurzyna.

Koło Gospodyń i Zespół Śpiewaczy z Dąbrowicy

Formalnie Koło zostało reaktywowane w 1975 r. i od tamtej pory jego szeregi zasililo około 40 kobiet w różnym wieku, z różnym doświadczeniem, ale z jednym wspólnym celem: działać na rzecz swojej Małej Ojczyzny.

W ciągu 50 lat istnienia Koła jego rozwojem kierowały cztery przewodniczące. Pierwszą była wcześniej wspomniana Janina Kurzyna, następnie Stanisława Paluch, kolejną przewodniczącą była Aniela Dziura, a obecnie Kołem kieruje Zofia Jargieło.

Jubilatki z zespołu zaprezentowały zarówno znane pieśni ludowe, jak i utwory specjalnie przygotowane na tę wyjątkową okazję. Ich występ został nagrodzony gromkimi brawami. Na scenie pojawili się również zaproszeni goście Zespół Śpiewaczy Więź z Soli, Zespół Śpiewaczy Jarzębina z Bukowej oraz Zespół Śpiewaczy Lawenda ze Smółska, którzy ubogacili program artystyczny swoimi występami. Podczas pikniku nie zabrakło atrakcji dla całych rodzin. Młodzieżowa Drużyna Pożarnicza przygotowała pokazy pierwszej pomocy, które cieszyły się dużym zainteresowaniem i były ważnym elementem edukacyjnym wydarzenia. Dla dzieci zorganizowano animacje, gry i zabawy, które pozwoliły najmłodszym spędzić ten dzień aktywnie i radośnie. Rodziny mogły wziąć udział w sportowych konkurencjach, które wywoływały wiele emocji i śmiechu.

Dzień pełen atrakcji

Wieczorem scenę przejęła kapela VaBank, której kon-

cert porwał do tańca zarówno starszych, jak i młodszych uczestników pikniku. Radosna atmosfera, śpiewy i wspólna zabawa trwały do późnych godzin wieczornych przy muzyce, którą zapewnił DJ Emil.

Wśród zaproszonych gości obecny był wójt gminy Biłgoraj Dariusz Świerczyński, który w swoim przemówieniu złożył serdeczne gratulacje jubilatkom i wyraził uznanie dla zaangażowania lokalnej społeczności w kultywowanie tradycji i wspólne działania na rzecz integracji mieszkańców. Swoją obecnością zaszczylili uroczystość również Poseł na Sejm RP Małgorzata Gromadzka i Poseł na Sejm Wiesław Różyński.

Piknik Rodzinny w Dąbrowicy okazał się nie tylko wspaniałą okazją do wspólnego spędzenia czasu, ale również ważnym wydarzeniem kulturalnym, które na długo pozostanie w pamięci uczestników. 50-lecie Zespołu Śpiewaczego KGW było pięknym świadectwem siły tradycji i więzi międzyludzkich, które wciąż żywo funkcjonują w sercu lokalnej społeczności.

Organizatorami wydarzenia byli Wójt Gminy Biłgoraj, Gminy Ośrodek Kultury w Biłgoraju, Stowarzyszenie Zielona Droga, Zespół Śpiewaczy KGW i OSP z Dąbrowicy.



Uroczystości rozpoczęły się turniejem siatkówki plażowej o Puchar Wójta Gminy Biłgoraj



Rodziny mogły wziąć udział w sportowych konkurencjach, które wywoływały wiele emocji i śmiechu



Dla dzieci zorganizowano animacje, gry i zabawy, które pozwoliły najmłodszym spędzić ten dzień aktywnie i radośnie



Wśród zaproszonych gości obecny był wójt gminy Biłgoraj Dariusz Świerczyński, który w swoim przemówieniu złożył serdeczne gratulacje jubilatkom i wyraził uznanie dla zaangażowania lokalnej społeczności w kultywowanie tradycji i wspólne działania na rzecz integracji mieszkańców



Podczas pikniku nie zabrakło atrakcji dla całych rodzin



Część artystyczna pikniku rozpoczęła się występami dzieci i młodzieży ze Szkoły Podstawowej w Dąbrowicy

Akcja ratunkowa na zalewie w Nieliszu – szybka reakcja uratowała życie żeglarzy

Na Zalewie w Nieliszu wywróciła się żaglówka z dwiema osobami na pokładzie. Dzięki szybkiej reakcji służb ratunkowych udało się zapobiec tragedii.

Do zdarzenia doszło w rejonie zapory hydrotechnicznej, w pobliżu jednej z plaż. Małżeństwo w wieku 62 i 64 lat, mieszkańcy powiatu chełmskiego, żeglowało po zbiorniku, gdy ich łódź nagle przewrócił silny podmuch wiatru. W wyniku wywrótki oboje wpadli do wody – kobieta nie miała założonej kamizelki ratunkowej, a kamizelka mężczyzny była rozpięta.

Informację o przewróconej jednostce natychmiast otrzymali funkcjonariusze z Posterunku Policji w Nieliszu. Na miejsce skierowany został policyjny wodniak, sierżant sztabowy Piotr Bigas z III Kompanii Oddziału Prewencji Policji w Lublinie z siedzibą w Zamościu, który w sezonie letnim pełni służbę nad zalewem. Wspólnie z bos-



Małżeństwo w wieku 62 i 64 lat, mieszkańcy powiatu chełmskiego, żeglowało po zbiorniku, gdy ich łódź nagle przewrócił silny podmuch wiatru

manem – ratownikiem Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego – natychmiast ruszyli na miejsce zdarzenia, korzystając z łodzi WOPR.

Po dotarciu na miejsce zauważyli przewróconą żaglówkę i dwie osoby dryfujące w wodzie. Funkcjonariusz natychmiast wskoczył do zalewu i przy asekuracji bosmana podjął z wody roztrzęsionych i zmarzniętych żeglarzy. Następnie

ratownicy wspólnie wciągnęli ich na pokład jednostki ratowniczej.

Po udzieleniu pomocy i zapewnieniu bezpieczeństwa poszkodowanym ratownicy podnieśli żaglówkę i odholowali ją do brzegu. W bazie WOPR żeglarze otrzymali pomoc przedmedyczną i zostali ogrzani. Na miejsce zadysponowano także karetkę pogotowia – załoga oceniła, że poza drobnymi za-

drapaniami osoby nie wymagają hospitalizacji.

Badanie trzeźwości przeprowadzone przez policję wykazało, że żeglarze byli trzeźwi. Z relacji wynika, że na pokładzie znajdowały się dwie kamizelki ratunkowe, jednak zdołano założyć tylko jedną. Prawdopodobną przyczyną wywrótki był gwałtowny podmuch wiatru.

Magdalena Kołcon

Znamy gwiazdę wieczoru. Ten zespół rozgrzeje Rynek Wielki w Zamościu

Jedną z najbardziej energetycznych grup muzycznych w Polsce wystąpi podczas nadchodzącej edycji festiwalu w Zamościu. Publiczność może spodziewać się niezapomnianego show i potężnej dawki muzycznych emocji.

Organizatorzy festiwalu „Zamość na okrągło” ogłosili gwiazdę tegorocznej edycji wydarzenia. W sobotę, 16 sierpnia na scenie na Rynku Wielkim w Zamościu wystąpi zespół Afromental – jeden z najbardziej energetycznych i rozpoznawalnych zespołów na polskiej scenie muzycznej.

Afromental to grupa pochodząca z Olsztyna, znana z dynamicznego brzmienia łączącego rock, rapcore i hip-hop. Od lat zachwyca publiczność połączeniem mocnych riffów, rytmicznych be-

atów i charyzmatycznych wokali. Zespół zyskał popularność dzięki takim hitom jak „Rock&Rollin` Love”, „Radio Song” czy „Mental House”, które na stałe wpisały się w kanon współczesnej polskiej muzyki rozrywkowej.

Organizatorzy zapowiadają, że występ Afromental będzie jednym z najmocniejszych punktów programu tegorocznego festiwalu.

Wydarzenie odbędzie się w samym sercu Zamościa, na Rynku Wielkim, który 16 sierpnia zamieni się w tętniące życiem centrum muzycznej rozrywki. Wstęp na koncert jest wolny, a organizatorzy zachęcają mieszkańców i turystów do wspólnej zabawy oraz zapraszania znajomych.

Magdalena Kołcon

Koniec poszukiwań zaginionego 59-latk

Tomaszów Lubelski: Policjanci prowadzili poszukiwania za zaginionym 59-latkem, który wyjechał z domu i udał się w nieznanym kierunku. Zaginiony został już odnaleziony.

w piątek (18 lipca) wyjechał z domu.

- Od tamtej pory nie powrócił do miejsca zamieszkania i nie nawiązał kontaktu z rodziną. Dzisiaj poszukiwania zakończyły się szczęśliwie - informuje młodszy aspirant Aneta Brzykcy z KPP w Tomaszowie Lubelskim.

Zaginiony został odnaleziony przez policjantów na terenie powiatu tomaszowskiego. Jego życiu i zdrowiu nie zagraża niebezpieczeństwo.

Joanna Niecko

Manifestacja pod lupą śledczych – prokuratura bada kontrowersyjne wystąpienie

Prokuratura Rejonowa wszczęła śledztwo w sprawie podejrzenia popełnienia przestępstwa podczas manifestacji, która odbyła się w Zamościu.

21 lipca Prokuratura Rejonowa w Hrubieszowie z urzędu wszczęła śledztwo w związku z podejrzeniem popełnienia przestępstwa nawoływania do nienawiści na tle rasowym i wyznaniowym. Do zdarzenia miało dojść w sobotę, 19 lipca podczas manifestacji na Rynku Wiel-

kim w Zamościu.

Jak informuje Prokuratura Okręgowa w Zamościu, podstawą podjęcia postępowania było nagranie opublikowane w mediach, na którym zarejestrowano przemówienie jednej z uczestniczek manifestacji. Jej wypowiedź, według wstępnej oceny śledczych, może wypełniać znamiona czynu zabronionego określonego w art. 256 § 1 Kodeksu karnego.

Zgodnie z tym przepisem, publiczne nawoływanie do nienawiści na tle różnic narodowościowych, rasowych, wyznaniowych lub ze względu na bezwyznaniowość jest czynem zabronionym, zagrożonym karą do 3 lat pozba-

wienia wolności. Za nawoływanie do nienawiści uznaje się m.in. wypowiedzi, które wzbudzają silną niechęć, złość czy wrogość wobec określonych osób lub grup społecznych.

Obecnie prowadzone są czynności dowodowe mające na celu ustalenie pełnych okoliczności sprawy. Ze względu na dobro postępowania, prokuratura na tym etapie nie udziela dodatkowych informacji o szczegółach prowadzonych działań.

Magdalena Kołcon

Zamość ma nowego mieszkańca. Radosne wieści z ogrodu zoologicznego!

W zamojskim zoo przyszło na świat wyjątkowe młode. To radosne wydarzenie wzbudziło entuzjazm zarówno wśród pracowników ogrodu zoologicznego, jak i odwiedzających.

W zamojskim ogrodzie zoologicznym przyszedł na świat samiec żyrafy Rotschilda. Poród odbył się bez komplikacji i trwał około 20 minut. Młody osobnik mierzy około 1,70 m i waży niespełna 70 kg.

Matką malucha jest Jasira, która opiekuje się nim z troską, a nowonarodzony samodzielnie ssie mleko, co jest bardzo dobrym prognostykiem na



W zamojskim ZOO przyszło na świat wyjątkowe młode

przyszłość. Ojciec – Mugambi – został tymczasowo oddzielony, jednak z zainteresowaniem obserwuje potomka z sąsiedniego boksu. Pracownicy ZOO zapowiadają, że wkrótce dołączy do rodziny.

ZOO zapewni zarówno matce, jak i młodemu żyrafowi najlepsze warunki bytowe. Z uwagi na bezpieczeństwo zwierząt, ekspozycja żyraf została czasowo wyłączona ze zwiedzania.

Magdalena Kołcon

Zamość doceniony!

Brama Lwowska Stara z wyróżnieniem w prestiżowym konkursie

Brama Lwowska Stara w Zamościu została wyróżniona w jubileuszowej edycji ogólnopolskiego konkursu „Zabytek Zadbane”. To ważne wyróżnienie potwierdza znaczenie obiektu w krajoznawstwie kulturowym miasta oraz jego wzorową opiekę konserwatorską.

W 2025 roku konkurs „Zabytek Zadbane” obchodził swoje 50-lecie. Wśród 22 wyróżnionych zabytków z całej Polski znalazła się Brama Lwowska Stara w Zamościu – jeden z najważniejszych i najbardziej charakterystycznych elementów historycznego układu urbanistycznego tego miasta. Obiekt otrzymał wyróżnienie w kategorii rewaloryzacji przestrzeni kulturowej i krajobrazu.

Brama Lwowska Stara została zaprojektowana przez włoskiego architekta Bernarda Moranda i zrealizowana jako jedna z trzech pierwotnych bram miejskich twierdzy Zamość – obok Bra-



Brama Lwowska Stara w Zamościu została wyróżniona w jubileuszowej edycji ogólnopolskiego konkursu „Zabytek Zadbane”

my Lubelskiej i Bramy Szczepieskiej. Znana z arkadowego przejazdu i manierystycznej, kamiennej fasady, przez wieki pełniła funkcję reprezentacyjną i obronną. W 1818 roku, w czasach Królestwa Polskiego, w ramach modernizacji twierdzy

bramę zamurowano i przekształcono w kazamatę. Dzięki działaniom prof. Jana Zachwatowicza w 1937 roku usunięto wtórne zabudowania, a przejście przez bramę zostało ponownie otwarte.

Prace rewaloryzacyjne, docenione przez jury konkursu,

przywróciły temu wyjątkowemu zabytkowi dawny blask. Brama Lwowska Stara nie tylko zachowała oryginalny układ architektoniczny, ale także stała się istotnym elementem współczesnej przestrzeni publicznej miasta.

Magdalena Kołcon

Chciał sprzedać ponton. Oszustka tylko na to czekała

TOMASZÓW LUBELSKI: Ponad 11 tys. zł stracił mężczyzna, który przez internet chciał sprzedać ponton.

Mieszkaniec gminy Susiec w pow. tomaszowskim wystawiał na portalu sprzedażowym ponton.

- Za pośrednictwem jednego z komunikatorów otrzymał wiadomość od osoby rzekomo zainteresowanej jego kupnem, kobieta chciała, aby ponton odebrał kurier. Oszustka poprosiła m.in. o nr telefonu, nr konta i adres e-mail do kontaktu. Na skrzynkę pocztową 59-latek miał otrzymać potwierdzenie przelewu za ponton. Oszustka napisała mężczyźnie, że skontaktuje się z nim konsultant, aby potwierdzić szczegóły transakcji - informuje młodszy aspirant Aneta Brzykcy z KPP w Tomaszowie

Lubelskim.

Do mężczyzny zadzwoniła rzekoma konsultantka, która powiedziała mu, aby zalogował się do bankowości internetowej, bo środki przelane za ponton są zablokowane. Mężczyzna miał także zalogować się na adres email i zaakceptować przesyłki. Kobieta w trakcie rozmowy prosiła o kody BLIK, a także o potwierdzenie ma stronie banku, po jego zaakceptowaniu, bank zablokował mężczyźnie dostęp do aplikacji mobilnej. Kiedy powiedział o tym oszuste, ta rozłączyła się i nie odbierała już połączeń.

Pokrzywdzony nie mógł zalogować się do aplikacji, dlatego zadzwonił na infolinię banku. Tam został poinformowany, że padł ofiarą oszustwa.

Stracił ponad 11 tys. złotych.

Joanna Niecko

Pijany kierowca uderzył w Volvo i próbował uciec! Świadek powstrzymał go przed dalszą jazdą



Kierowca Seata próbował uciec z miejsca zdarzenia, jednak został powstrzymany przez świadka, który zabrał mu kluczyki do auta

W Kalinowicach kierowca Seata, będący pod wpływem alkoholu, uderzył w samochód marki Volvo. Próbował uciec z miejsca zdarzenia, ale został powstrzymany przez świadka. Na szczęście nikt nie odniósł obrażeń. Mężczyzna został zatrzymany i odpowie za swoje czyny przed sądem.

W niedzielę około godziny 20 w Kalinowicach, kierujący pojazdem marki Seat, 68-letni mieszkaniec Zamościa, wyjechał

z posesji na jezdnię, uderzając w samochód marki Volvo, którym kierowała trzeźwa 25-letnia kobieta z gminy Stary Zamość.

W Volvo podróżowali także dwaj pasażerowie w wieku 23 i 30 lat, nikt nie odniósł obrażeń.

Kierowca Seata próbował uciec z miejsca zdarzenia, jednak został powstrzymany przez świadka, który zabrał mu kluczyki do auta.

Badanie alkomatem wykazało u niego prawie 2,5 promila alkoholu. Mężczyzna stracił prawo jazdy i został zatrzymany przez policję. Wkrótce odpowie za kierowanie pojazdem w stanie nietrzeźwości oraz spowodowanie kolizji drogowej.

Magdalena Kołcon

Tragedia nad zalewem, nie żyje 50-latek

50-letni mieszkaniec Zamościa utonął w miejskim zalewie. Policja wyjaśnia okoliczności tragicznego zdarzenia i apeluje o ostrożność podczas wypoczynku nad wodą.

W miniony weekend w zamojskim zalewie doszło do tragicznego zdarzenia. 50-letni mieszkaniec Zamościa utonął po tym, jak spędził noc z soboty na niedzielę na dyskotekę odbywającej się w okolicach zbiornika wodnego. Mężczyzna bawił się w towarzystwie znajomych i spożywał alkohol. Po zakończeniu spotkania miał udać się do domu, jednak tam nie dotarł.



Była to pierwsza ofiara utonięcia w tym sezonie na terenie powiatu zamojskiego

Zaniepokojony jego nieobecnością znajomy zgłosił zaginięcie w niedzielne przedpołudnie, 21 lipca. Policjanci z Zamościa, po uzyskaniu informacji o ostatnim miejscu pobytu zaginionego, rozpoczęli działania poszukiwawcze

w rejonie zalewu. Po kilkunastu minutach natrafili na ciało mężczyzny unoszące się na powierzchni wody.

Na miejsce wezwano służby ratunkowe. Ciało 50-latka zostało wydobyte na brzeg przez straż-

ków z Państwowej Straży Pożarnej w Zamościu. Działania na miejscu prowadziła policyjna grupa dochodzeniowo-śledcza pod nadzorem prokuratora. Zgodnie z jego decyzją, ciało zabezpieczono do dalszych badań sekcyjnych.

Policja prowadzi postępowanie mające na celu wyjaśnienie dokładnych okoliczności zdarzenia. Funkcjonariusze apelują o rozwagę podczas wypoczynku nad wodą, szczególnie przypominając o niebezpieczeństwach związanych z kąpielą po spożyciu alkoholu.

Była to pierwsza ofiara utonięcia w tym sezonie na terenie powiatu zamojskiego.

Magdalena Kołcon

Elektroniczny dowód podrobiony. Nastolatek stanie przed sądem za próbę zakupu papierosów

17-latek został zatrzymany za próbę zakupu wyrobów tytoniowych przy użyciu przerobionego elektronicznego dowodu osobistego w aplikacji mObywatel.

17-letni mieszkaniec Warszawy stanie przed sądem za próbę zakupu wyrobów

tytoniowych przy użyciu fałszywego elektronicznego dowodu osobistego w aplikacji mObywatel. Nastolatek, chcąc obejść obowiązującą weryfikację wieku, zmienił w dokumencie datę i miejsce urodzenia oraz nazwisko za pomocą edytora cyfrowych dokumentów.

Cała sprawa wyszła na jaw

dzięki czujności ekspedientki w jednym ze sklepów w Zamościu, która miała podejrzenia co do autentyczności okazanej tożsamości. Pracownica sklepu zgłosiła swoje wątpliwości na numer alarmowy, a policjanci potwierdzili, że dokument został przerobiony.

17-latek został zatrzymany i usłyszał zarzuty przerobie-

nia oraz użycia sfałszowanego elektronicznego dowodu osobistego w celu zakupu wyrobów nikotynowych. Zgodnie z polskim kodeksem karnym za takie przestępstwo grozi kara pozbawienia wolności od 3 miesięcy do 5 lat.

Magdalena Kołcon

Tragiczny wypadek w Czołkach.

Nie żyje 64-letnia kobieta

W miejscowości Czołki w gminie Sitno w wyniku zderzenia dwóch samochodów osobowych jedna osoba poniosła śmierć, a druga trafiła do szpitala.

W poniedziałek, 21 lipca około godziny 10.15, na drodze powiatowej w miejscowości Czołki (gmina Sitno, woj. lubelskie) doszło do tragicznego w skutkach wypadku drogowego. Ze wstępnych ustaleń wynika, że kierująca samochodem osobowym marki Citroen, 64-letnia mieszkanka gminy Sitno, wykonując manewr skrętu w lewo, nie ustąpiła pierwszeństwa przejazdu kierowcy nadjeżdżającego z naprzeciwka Audi.

W wyniku zderzenia obu pojazdów Citroen dachował



Ze wstępnych ustaleń wynika, że kierująca samochodem osobowym marki Citroen, 64-letnia mieszkanka gminy Sitno, wykonując manewr skrętu w lewo, nie ustąpiła pierwszeństwa przejazdu kierowcy nadjeżdżającego z naprzeciwka Audi

i wpadł do przydrożnego rowu. Pomimo podjętej przez służby ratunkowe reanimacji, życia 64-latkę nie udało się uratować – kobieta zmarła na miejscu. Pojazdem podróżowała sama.

26-letni kierowca Audi, mieszkaniec gminy Miączyn, został przetransportowany do

szpitala celem wykonania szczegółowych badań. Badanie alkometrem wykazało, że w chwili zdarzenia był trzeźwy.

Na miejscu pracowały wszystkie służby ratunkowe. Czynności procesowe prowadzili funkcjonariusze policyjnej grupy dochodzeniowo-śledczej oraz technik

kryminalistyki, pod nadzorem prokuratora. Przeprowadzono oględziny miejsca zdarzenia oraz zabezpieczono ślady. Ciało zmarłej zostało przewiezione do zakładu patomorfologii, gdzie zostanie przeprowadzona sekcja zwłok.

Magdalena Kołcon

Chciała sprzedać podręczniki. Oszuści wyczyścili jej konto

Mieszkanca powiatu zamojskiego padła ofiarą oszustwa podczas sprzedaży podręczników szkolnych przez internet. 49-letnia kobieta wystawiła ogłoszenie na popularnym portalu OLX, oferując książki za kwotę 68 złotych. Zamiast zysku, poniosła jednak dotkliwie straty finansowe.

Do kobiety zgłosiła się osoba podająca się za zainteresowanego kupca. Oszust, kontaktując

się przez formularz portalu ogłoszeniowego, przesłał link rzekomo służący do zatwierdzenia płatności. Po kliknięciu w link 49-latkę została przekierowana na stronę przypominającą witrynę logowania do banku. Po nieudanej próbie logowania wyświetliła się informacja, że wkrótce skontaktuje się z nią przedstawiciel banku.

Chwilę później zadzwonił mężczyzna, który przedsta-

wił się jako pracownik banku. Poinformował kobietę, że aby otrzymać środki za sprzedaż książek, konieczne jest założenie dodatkowego konta. W tym celu poprosił o dane osobowe oraz kody autoryzacyjne przesyłane SMS-em. 49-latkę, przekonana o legalności operacji, podała wymagane informacje.

W rezultacie oszust uzyskał dostęp do jej konta bankowego, zwiększył limit płatności kartą

i przeprowadził dwie transakcje na łączną kwotę niemal 20 000 złotych. Dopiero po sprawdzeniu salda kobieta zorientowała się, że padła ofiarą oszustwa. Zgłosiła sprawę w banku oraz złożyła zawiadomienie na Policji w Zamościu.

Magdalena Kołcon

Nietrzeźwy rowerzysta wjechał pod samochód!



Mężczyzna przewrócił się na jezdnię, ale na szczęście nie odniósł poważnych obrażeń. Teraz odpowie za swoje zachowanie przed sądem

W Zamościu na ulicy Partyzantów nietrzeźwy rowerzysta wjechał przed Toyotę. Mężczyzna przewrócił się na jezdnię.

mość, był trzeźwy. W wyniku zderzenia rowerzysta upadł na jezdnię.

Mężczyzna został przewieziony do szpitala, jednak nie odniósł poważniejszych obrażeń. Badanie alkometrem wykazało u niego prawie 2 promile alkoholu. Wkrótce odpowie przed sądem za kierowanie rowerem w stanie nietrzeźwości oraz spowodowanie zagrożenia w ruchu drogowym.

Magdalena Kołcon

Szperamy w Zamościu – Pchli Targ z duszą powraca

Miłośnicy szperania w szpargałach, łowcy okazji, uśmiechnięci sprzedawcy i wszyscy ciekawi ludzi oraz ich historii już 3 sierpnia będą mieli okazję spotkać się na kolejnej edycji wydarzenia Szperamy w Zamościu. Pchli Targ odbędzie się w zielonym zakątku Parku Miejskiego w godzinach od 10 do 14.

Na stoiskach pojawią się m.in. książki, płyty, zabawki, ciuchy, gry, bibeloty, dekoracje, biżuteria, rękodzieło i wie-

le innych znalezisk z duszą.

Wstęp na wydarzenie jest bezpłatny, zarówno dla kupujących, jak i wystawców. W wydarzeniu nie mogą jednak uczestniczyć firmy i osoby prowadzące działalność gospodarczą. Targ przeznaczony jest wyłącznie dla osób prywatnych.

Wystawcy mogą przygotować swoje stanowiska od godziny 8.30, zaopatrzeni we własne koce, stoliki czy krzeselka.

Magdalena Kołcon

Zderzenie opla z autobusem pełnym pasażerów – przyczyną błąd kierowcy

Na drodze krajowej nr 17 doszło do groźnego wypadku z udziałem samochodu osobowego i autobusu. Dwie osoby trafiły do szpitala, a ruch w miejscu zdarzenia był poważnie utrudniony.

W niedzielę, 20 lipca około godziny 13.30, na drodze krajowej nr 17 w Starym Zamościu doszło do groźnego wypadku z udziałem samochodu osobowego i autobusu. Ze wstępnych ustaleń policji wynika, że kierujący oplem 28-letni mieszkaniec gminy Stary Zamość,

jadąc od strony Lublina w kierunku Zamościa, podczas skrętu w lewo w kierunku miejscowości Wierzbica, nie ustąpił pierwszeństwa przejazdu nadjeżdżającemu z przeciwnego kierunku autobusowi marki Neoplan.

W wyniku zderzenia pojazdów oba auta zostały przemieszczone – osobowy Opel uderzył w znak drogowy, a autobus w barierkę. W samochodzie osobowym znajdowała się również 31-letnia pasażerka, mieszkanka tej samej gminy. Oboje trafili do szpitala. Po badaniach okazało się, że kobieta wymaga

dalszej hospitalizacji.

Autobusem podróżowało 23 obywateli Ukrainy oraz 52-letni kierowca, również obywatel Ukrainy. Na szczęście żadna z tych osób nie odniosła obrażeń i nie potrzebowała pomocy medycznej. Przeprowadzone na miejscu badanie alkometrem wykazało, że zarówno kierowca Opla, jak i kierujący autobusem byli trzeźwi.

Na miejscu zdarzenia interweniowały służby ratunkowe. Policjanci z grupy dochodzeniowo-śledczej przeprowadzili szczegółowe oględziny miejsca wypadku,

zabezpieczyli ślady, a także przesłuchali uczestników oraz świadków zdarzenia. Na czas prowadzonych działań ruch na drodze krajowej odbywał się wahadłowo.

Magdalena Kołcon

Na drodze krajowej nr 17 doszło do groźnego wypadku z udziałem samochodu osobowego i autobusu. Dwie osoby trafiły do szpitala, a ruch w miejscu zdarzenia był poważnie utrudniony. Policja apeluje o ostrożność za kierownicą



Tłumy, muzyka i wielkie emocje nad zalewem. Dni Krasnobrodu już za nami!



Podczas imprezy prowadzona była zbiórka na terapię genową dla Adasia Iwanejko



Na scenie było barwnie i wesoło



Niedzielne popołudnie rozpoczęła XXXIII Przegląd Orkiestr Dętych, podczas którego przez Krasnobród przemarszerowały orkiestry z różnych zakątków regionu, m.in. z Nowej Sarzyny, Sawina, Tarnogóry i Krasnobrodu



Całe rodziny wzięły udział w wydarzeniu

Za nami jedno z najbardziej wyczekiwanym wydarzeń sezonu letniego w regionie – Dni Krasnobrodu. Dwudniowe święto, które odbyło się 19 i 20 lipca na terenie rekreacyjnym przy ul. Partyzantów, zgromadziło tłumy mieszkańców i turystów spragnionych dobrej zabawy, muzyki i letniego klimatu nad zalewem.

Wydarzenie rozpoczęło się w sobotę o świcie – już o godz. 5.30 ruszyły wędkarskie zawody gruntowe o Puchar Burmistrza Krasnobrodu, symbolicznie otwierając program pełen atrakcji sportowych i rekreacyjnych. Przed południem przestrzeń festynu opanowały dzieci – przygotowano dla nich liczne animacje, konkursy oraz zabawy plenerowe. Popołudnie i wieczór należały do muzyki. Na scenie zaprezentowali się m.in. Powersi, Lejdi M oraz Malibu, skutecznie rozgrzewając publiczność przed koncertem głównej gwiazdy – zespołu Skaner, który wystąpił o 21.30. Zabawa nie zakończyła się na tym – nocną imprezę pod gołym niebem poprowadził DJ Sky.

Muzyka, tradycja i emocje drugiego dnia

Niedziela, 20 lipca upłynęła pod znakiem tradycji i integracji muzycznej. Niedzielne popołudnie rozpoczęła XXXIII

Przeгляд Orkiestr Dętych, podczas którego przez Krasnobród przemarszerowały orkiestry z różnych zakątków regionu, m.in. z Nowej Sarzyny, Sawina, Tarnogóry i Krasnobrodu. Po uroczystym przemarszu odbyły się koncerty, wspólne wykonanie utworów oraz wręczenie nagród dla uczestników przeglądu.

Wieczorem sceną ponownie zawładnęli artyści. Publiczność bawiła się przy występach duetu Separacja (Basia Rabięga i Waldek Kondraciuk), energetycznej Maracuji oraz grupy Letni. Punkt kulminacyjny stanowił koncert zespołu LOKA, który rozpoczął się o 21.30. Na zakończenie – kolejna dyskoteka pod gwiazdami, tym razem z DJ-em Toxic.

Nie tylko zabawa. Także pomoc dla Adasia

W trakcie całego wydarzenia nie zabrakło również akcentu charytatywnego. Nad zalewem obecni byli wolontariusze prowadzący zbiórkę pieniędzy na leczenie Adama Iwanejko z powiatu biłgorajskiego, który potrzebuje terapii najdroższym lekiem świata. Ich kolorowe stoisko tętniło pozytywną energią i dodatkowymi atrakcjami, zachęcając uczestników do wsparcia akcji.

Oprócz wydarzeń muzycznych i kulturalnych uczestnicy mogli korzystać z licznych stref: wesołego miasteczka, stoisk handlowych i promocyjnych, gastronomii, a nawet z odpłatnych lotów widokowych śmigłowcem.

Natalia Račaitis



Dla każdego coś pysznego



Przewidziano moc atrakcji dla najmłodszych



Koła Gospodyń Wiejskich stanęły na wysokości zadania



Działo się na imprezowej scenie



Koła Gospodyń Wiejskich przygotowały tony pyszności



Gwiazda wieczoru, zespół LOKA, odwiedził wolontariuszy wspierających Adasia Iwanejko

Wyzysk chłopów na Ziemi Biłgorajskiej



Chłop miał niełatwe życie... (domena publiczna)

W ostatnim czasie weszły do kanonu literatury historycznej książki, które mogą zmienić punkt widzenia na naszych, niestety dość zapracowanych przodków. Chodzi m.in. pozycję „Pańszczyzna. Prawdziwa historia polskiego niewolnictwa” Kamila Janickiego. Co więcej, została bardzo chwalona przez prof. Andrzeja Chwalbę, który był przecież moim dawnym nauczycielem akademickim. W odniesieniu do powyższej książki w kontekście pańszczyzny chciałbym przypomnieć o trudnym życiu naszych przodków na terenie Ordynacji Zamojskiej.

Zanim przejdziemy do powyższego tematu, pragnę przypomnieć początki pańszczyzny na ziemiach polskich, rzecz jasna, w skrócie. Pańszczyzna jest to forma renty feudalnej świadczonej przez chłopów na rzecz właściciela ziemskiego, z tytułu jego zwierzchniego prawa własności do ziemi, w wymiarze ustalonym jednostronnie przez niego, bądź według norm zwyczajowych lub prawnych. Pierwotnie podstawą odrabiania pańszczyzny było posiadanie przez chłopów gospodarstw na ziemiach pańskich, później świadczenie wynikało z samego poddaństwa, na podstawie którego do odrabiania pańszczyzny zmuszono nawet chłopów nieposiadających ziemi. Dzień pracy pańszczyźnianej rozpoczynał się o świcie, a kończył o zmroku. W południe była przerwa, aby zjeść posiłek, który należało zabrać z domu (cyt.

z Wikipedii).

Co to oznacza w praktyce? Chłop, który posiadał chałupę z gospodarstwem i kawałkiem pola, tak naprawdę nie był właścicielem, tylko... najemcą. Faktycznym właścicielem był np. król (królewszczyzna), biskup (dobra kościelne), rycerz czy szlachcic (dobra prywatne). Chłop, by miał gdzie mieszkać (i posiadać dom, który i tak nie był jego), obrabiał prace na polu pańskim w ramach czynszu. To tak jak w obecnych czasach już nie chłop, ale współczesny człowiek płaci za wynajem w dużych miastach. Na szczęście tylko w formie pieniężnej.

W każdym razie, w podanych dobrach istniały folwarki, które właśnie posiadały ogromne hektary pól. Na tych polach zasiano zboże. Pańszczyzna polegała na tym, że wiosną trzeba było orać, bronować, nawozić, latem były żniwa, a jesienią znowu oranie i bronowanie. Tyle w teorii. Folwark (z niem. Vorwerk) – jednostka gospodarstwa własności ziemskiej, istniejąca od XII wieku w postaci gospodarstwa rolnego, a od XIV wieku także rolno-hodowlanego, nastawionego na produkcję zboża i innych surowców agrarnych przeznaczonych na zbył, wykorzystującego pracę przymusową pańszczyźnianych chłopów (pańszczyzna, najem przymusowy, darmocha), a po zniesieniu pańszczyzny – robotników najemnych. Organizacja folwarku pańszczyźnianego oraz relacje ekonomiczne i społeczne między chłopami a feudałami zostały tak skonfigurowane, aby zapewnić właścicielowi ziemskiemu i jego rodzinie środki potrzebne do komfortowego i wygodnego życia.

Pierwsze folwarki i wsie

folwarczne powstawały w dobrach kościelnych i klasztornych, następnie w majątkach szlacheckich, magnackich oraz królewskich. Formę zbliżoną do folwarku posiadały gospodarstwa sołtyckie. Poprzez przejmowanie ziem opuszczonych przez chłopów (tzw. pustki), usuwanie chłopów z gospodarstw lub przenoszenie ich na ziemię o gorszej jakości gleb oraz karczowanie lasów (w wyjątkowych przypadkach), powiększono obszary ziem folwarcznych lub tworzone nowe folwarki (cyt. z Wikipedii).

Na terenach dzisiejszego Rostocza, Równiny Biłgorajskiej i Puszczy Solskiej istniały prywatne wsie i miasta (Goraj, Radzięcín, Biała, Dzwola), które należały m.in. do słynnej rodziny Gorajskich. Dymitr z Goraja został uwieczniony na obrazie Jana Matejki, kiedy to powstrzymał młodzieńca Jadwigę przed spotkaniem z Wilhelmem. Dymitr zmarł w 1400 roku i został pochowany w Zawichoście. Nie należy zapomnieć także o Iwanie z Klecia, który był przodkiem Adama Gorajskiego. Ten 150 lat później prowadził ekspansję osadniczą na swych dobrach, w wyniku czego powstawały nowe wsie: Olendrów (Sól), Dąbrowica, Gromada, a później Biłgoraj. Po drugiej stronie Puszczy Solskiej, na tzw. Zaborszczyźnie (za borami) włości należały do rodów rycerskich, którzy byli Rusinami. Istniały już Zamch, Babice, Łukowa, Obsza, Krzeszów. W późniejszym czasie (XVI wiek) powstawały Tarnogród, Księżpól, Lipiny, Brzozowiec, Potok Górny. Te należały do królewszczyzny (istniały już starostwa – zameckie czy krzeszowskie). Tym starostą był Jan Zamojski, który w 1589 roku utworzył Or-

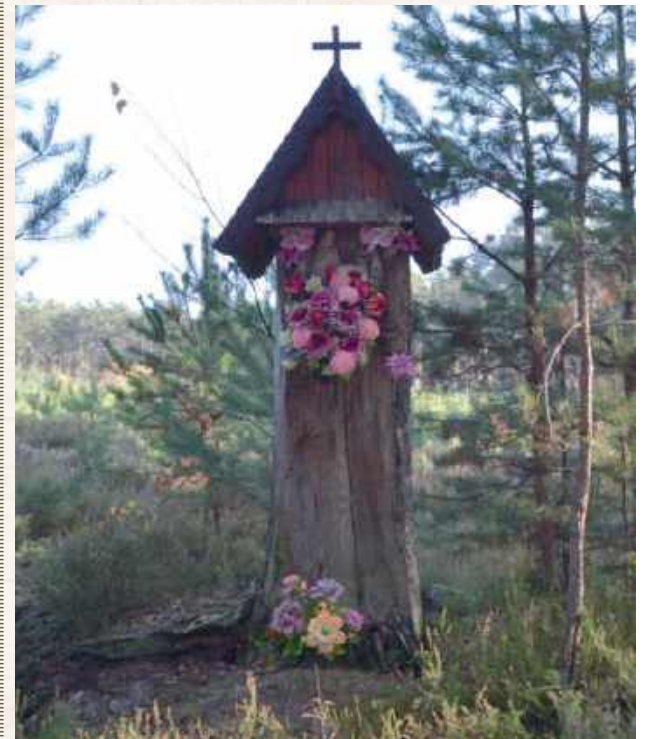
dynację Zamojską, a starostwa, które wcześniej dostał od sejmku za zasługi, wcielił do nowo utworzonego latyfundium.

W powyższych dobrach istniały wsie i właśnie folwarki. Niestety, za mało wiemy o życiu poddanych w kontekście pańszczyzny. W każdym razie, w latach 90 XVI wieku doszło do potężnego konfliktu między Gorajskim a Zamojskim. W odwecie Zamojski zwrócił Sól z ziemią. Zachowały się przekazy, że w Soli istniała już prowizoryczna twierdza, że ta budowla zaskoczyła samego ordynata. W 1599 roku wydano wyrok, w wyniku czego Zamojski wziął Olendrów i Dąbrowicę, a Gromada i Biłgoraj zostawiono dla Gorajskiego. Olendrów została zmieniona na obecną nazwę Sól i została wcielona do ordynacji, do klucza gorajskiego. Jest wiele błędnych informacji, że Sól w 1599 roku była już siedzibą klucza, ale inwentarz klucza gorajskiego z 1615 roku obala zdecydowanie jedną z najgłupszych tez, niepotwierdzonych na dodatek żadnym źródłem historycznym.

W końcu na przełomie XVI i XVII wieku powstaje ogromne latyfundium magnackie ze specjalnie zatwierdzonym statutem. Według tych zapisów prawnych nie wolno było dzielić ordynację, jak to czyniono np. z Biłgorajem. Mimo że zarówno ordynacja, jak i dobra biłgorajskie były własnością prywatną, to różnica polegała na tym, że przykładowo w ordynacji właścicielem folwarków, młynów, karczm był ordynat i trzeba było je użytkować na zasadzie dzierżawy, natomiast w dobrach biłgorajskich i nie tylko, można było wykupić wieś, folwark, czy młyn.

Michał Kańkowski

Tajemnicza kapliczka koło Bukowy



Kapliczka z 1928 r. między Bukową a Szeligą



Kapliczka z 1928 r. między Bukową a Szeligą

W lesie między Bukową a Szeligą, przy dawnej drodze łączącej oba wsie, stoi archaiczna kapliczka wyciosana w pniu sosny. Kapliczka upamiętnia tragedię.

W 1928 roku mieszkaniec Bukowej, Adam Jachosz, po dwóch tygodniach, jak wrócił z wojska, poszedł do wsi Szeliga i kiedy wracał do domu, zaskoczyła go burza. W czasie owej nawałnicy skrył się pod tym drzewem i w to drzewo uderzył piorun. Jachosz zginął na miejscu.

Drzewo sosnowe o obwodzie ok. 170 cm zostało ucięte na wysokości ok. 2 m. U góry wycięto wnękę o wysokości ok. 45

cm i głębokości ok. 20 cm. Przy wnęcie umieszczono miniatury płotek. Z moich informacji wynika, iż nigdy nie było tam drewnianej rzeźby wykonanej przez świątkarza, lecz dewocjonalia zostały zakupione na jakimś odpuszczeniu i postawione we wnęcie tej kapliczki. Były to gipsowe figury Matki Boskiej.

Kapliczka niedawno została odnowiona, w wyniku remontu został zmieniony blaszany daszek. Na początku był on drewniany, w 2006 zastąpiony drewnianym, obitym blachą, a w wyniku niedawnego odnowienia zmieniono blachę na blachodachówkę.

Michał Kańkowski

50 lat parafii w Długim Kącie



Pamiątkowa fotografia z ważnej uroczystości

GMINA JÓZEFÓW: W sobotę, 26 lipca parafia polskokatolicka w Długim Kącie obchodziła jubileusz 50-lecia erygowania.

Uroczystości rozpoczęły się nabożeństwem, któremu przewodniczył biskup Andrzej Gontarek, zwierzchnik Kościoła polsko - katolickiego w Rzeczy-

pospolitej Polskiej. Następnie wszyscy spotkali się przy wspólnym stole w wiejskiej remizie. Uczestnicy wzięli także udział w odsłonięciu pamiątkowej tablicy.

Do wspólnoty parafialnej, z okazji jubileuszu, okolicznościowy dyplom wystosował starosta biłgorajski. W jego imieniu przekazał go Henryk Paska.

- Z okazji pięćdziesiątej rocznicy erygowania Waszej parafii składamy serdeczne gratulacje i najpełniejsze życzenia. Niech ten jubileusz będzie czasem refleksji nad dotychczasowym duchowym rozwojem, a jednocześnie inspiracją do dalszego umacniania wspólnoty, wiary i miłości. Życzę Wam, aby Matka Boża Nieustającej Pomocy



Nabożeństwu przewodniczył biskup Andrzej Gontarek, zwierzchnik Kościoła polsko - katolickiego w Rzeczypospolitej Polskiej

otaczała Was swoją opieką, a św. Józef, patron Waszej wspólnoty, umacniał Was w codziennym życiu, dodając sił i nadziei. Niech Wasza parafia nadal będzie miejscem spotkania z Bogiem, rodzinnej wspólnoty i szerzenia dobra - napisał Andrzej Szarlip.



NR 50-lecie parafii w Długim Kącie

Józefów: Niezwykły wieczór z duetem Separacja

W sobotę, 26 lipca na Rynku Miejskim w Józefowie odbył się koncert duetu Separacja, w składzie Basia Rabięga i Waldek Kondraciuk.

W programie znalazły się piękne melodie i ponadczasowe teksty, które poruszają serca i budzą emocje oparte na tekstach m.in. Jonasza Kofty, Wojciecha Młynarskiego, Agnieszki Osieckiej czy Jeremiego Przybory. Zobaczcie, jak było!

Natalia Račaitis



Mieszkańcy chętnie wzięli udział w wydarzeniu



KGW Chabry Roztocza zadbały, żeby nikt nie wyszedł z imprezy głodny



Sobotni koncert w Józefowie



W sobotę, 26 lipca na Rynku Miejskim w Józefowie odbył się koncert duetu Separacja w składzie Basia Rabięga i Waldek Kondraciuk

Zagrają i zaśpiewają! Festyn, którego nie można przegapić

Stowarzyszenie Przyjazna Wieś z Zakłodzia (gm. Radecznica) zaprasza na wyjątkowy festyn „Na ludową nutę”, który odbędzie się 3 sierpnia w Zakłodziu.

W programie znalazły się koncerty, warsztaty śpiewacze, a także tradycyjna zabawa taneczna, która zapewni uczestnikom niezapomniane chwile.

Stowarzyszenie Przyjazna Wieś z Zakłodzia zaprasza na wyjątkowy festyn „Na ludową nutę”, który odbędzie się 3 sierpnia w Zakłodziu. Wydarzenie jest częścią projektu „Pieśni Zakłodzkie”, który ma na celu ożywienie lokalnych



tradycji muzycznych. Podczas festynu mieszkańcy i goście będą mogli przenieść się w przeszłość, kiedy to na weselach i innych uroczystościach grały orkiestry dęte, kapela skrzypcowa oraz wszyscy znali ludowe pieśni, które śpiewano przy każdej możliwej okazji.

Pierwsza część festynu to koncert lokalnych zespołów śpiewaczych, które wykonają tradycyjne pieśni z regionu.

Na scenie wystąpią: Zgromadzenie Śpiewacze z Zakłodzia, dzieci z Ogniska Muzyki Tradycyjnej w Żurawiu, zespół śpiewaczy Sołectw Song, Zaburzanki oraz Malinowa Dolina. Gościć będą również uczestnicy warsztatów śpiewaczych „Pieśni Zakłodzkie”.

Natalia Račaitis

BL

Uroczystości odpustowe w sanktuarium świętej Marii Magdaleny

22 lipca, jak co roku, tradycyjnie zostały obchodzone uroczystości odpustowe w sanktuarium diecezjalnym św. Marii Magdaleny w dawnej wsi Puszczy Solskiej, obecnie dzielnicy Biłgoraja.

Miejsce to jest nawiedzane przez pielgrzymów i pątników, gdzie modlą się i proszą o łaski u stóp obrazu Apostołki Apostołów. O godzinie 12 została odprawiona suma odpustowa pod przewodnictwem ks. bpa Mieczysława Cisko, biskupa seniora archidiecezji lubelskiej. W homilii ks. biskup opowiadał o roli patronki sanktuarium w chrześcijaństwie, ale także o roli kobiety we współczesnym świecie. Po Mszy Św. była uroczysta procesja z relikwiami świętej.

Zanim odbyła się suma, przed tą mszą odbywało się poświęcenie figury św. Marii Magdaleny, która została usytuowana między kościołem a dawnym klasztorem. Ponadto przy figurze zostały postawione cztery tablice opowiadające o historii tego miejsca (dwa z nich opracował regionalista Piotr Flor, a jedną - ks. Witold Batycki, kustosz sanktuarium). Po uroczystościach wierni nawiedzali pięknie odnowioną kaplicę patronki sanktuarium, w której znajduje się studnia z cudowną wodą. Jest to naprawdę jedno z nielicznych, wyjątkowych miejsc związanych z objawieniami, legendami czy niezwykle bogatą historią.

Przypominamy, w 1603 roku pastuszkowie z Soli byli świadkami cudownego wydarzenia, a w 1615 roku postawiono pierwszy na miejscu krzyż. W 1644 roku oficjalnie potwierdzono obecność zakonników. Parafia została erygowana w 1721 roku. Zamoyscy otoczyli to miejsce szczególną troską.

Michał Kańkowski



Wierni przybywali z różnych miejscowości, m.in. Goraja czy Tarnogrodu



Po sumie odpustowej odbywała się procesja z relikwiami patronki



ks. bp Mieczysław Cisko poświęca nową figurę św. Marii Magdaleny

R E K L A M A

lek. med. Krystian Romańczuk
Specjalista ortopeda-traumatolog

Biłgoraj, ul. Kościuszki 77
(obok apteki przy dworcu)
Przyjmuje w piątki od godz 17⁰⁰
Rejestracja tel. 600 391 951 lub w aptece

Protezooplastyka biodra i kolana
Ortopedia Stalowa Wola

R E K L A M A

DIAGNOSTYKA
laboratoria medyczne
...więcej niż wynik

**BADANIA
LABORATORYJNE**
...blisko Ciebie

- Najszersza oferta badań podstawowych i specjalistycznych /atrakcyjne ceny/
- Punkt Pobran przyjazny dzieciom
- Badania również bez skierowania
- Wyniki przez Internet

Laboratorium i Punkt Pobran Biłgoraj, ul. Partyzantów 3A
tel. 84 686 63 63, czynne: pon.-pt. godz. 8:00 - 16:00
Pobieranie materiału do badań pon.-pt. w godz. 8:00 - 11:00
Badania CITO pon.-pt. do 14:00
Wydawanie wyników: pon.-pt. 15:00-16:00

Punkt Pobran Biłgoraj, ul. Poprzeczna 3A, czynny pon.-pt. godz. 7:30-10:30

Punkt Pobran Tarnogród, ul. Rynek 3
tel. 84 689 83 38, czynny pon.-pt. w godz. 7:30-15:15
Pobieranie materiału do badań pon.-pt. w godz. 7:30-11:00
Wydawanie wyników w dni pobrania materiału w godz. 14:45-15:15

www.diagnostyka.pl



lek. med. Tomasz Ziółkowski
Specjalista Urolog

Przyjmuje:

w czwartki
w godz. 16⁰⁰ - 18⁰⁰

oraz pierwsza i trzecia sobota miesiąca
w godz. 9⁰⁰ - 14⁰⁰

Informacja i możliwość rejestracji telefonicznej
lub osobiście w godzinach przyjęć
tel. (84) 686 56 88 | ul. Poprzeczna 3a
(budynek Konsylium za Urzędem Skarbowym)

GABINET OKULISTYCZNY

Izabela Zawolik-Wołoszczak



NOWA LOKALIZACJA
budynek starego pogotowia przy 3 maja



Rejestracja:

Pn, wt, śr. w godz. 12:00 - 17:00
Czw, pt, w godz. 8:00 - 12:00

ul. dra Jana Kowalskiego 6/C, Biłgoraj
tel. 572 480 201

Gmina
GorajGmina
FrampolGmina
Turobin

Tak wyglądał Festyn Rodzinny w Zastawiu. Gwiazdą zespół MIG

Zastawie: Tegoroczny Festyn Rodzinny w Zastawiu k. Goraja przejdzie do historii jako jedno z najbardziej energetycznych i różnorodnych wydarzeń plenerowych w regionie.

Scena i plac przy OSiR tętniły życiem od pierwszych chwil, a zwieńczeniem wieczoru był wyczekiwany koncert zespołu MIG, który przyciągnął tłumy fanów i zapewnił muzyczną zabawę do późnych godzin nocnych.

Od samego początku na scenie nie brakowało emocji i muzycznej różnorodności. Publiczność rozgrzały występy Gminnej Orkiestry Dętej i zespołu Podróżniacy, a następnie swoje talenty zaprezentowały lokalne grupy śpiewacze i soliści, w tym m.in. Hosznianki, KGW Szlachecka Hosznia Abramowska, Gabriela i Maria Duma, a także nagradzana śpiewaczka ludowa Janina Pydo.

Dla miłośników mocniejszych brzmień zagrali zespoły Bridge Band, The Bad Tales oraz rockowa formacja PIAH. Hip-hopową energię na scenę wniósł HUBSON, a taneczny finał zapewnił DJ Niuniek, który poprowadził zabawę do późnej nocy.

Na placu czekały liczne atrak-



Na scenie wystąpili lokalni artyści

cje: darmowe strefy zabaw dla dzieci, warsztaty z lepienia w glinie, pokazy kulinarne z udziałem Jerzego Nogala i smakołyki serwowane przez lokalne koła gospodyń wiejskich i stowarzyszenia.

Gwiazdą wieczoru był zespół MIG, którego koncert zgromadził największą publiczność. Energia, znane przeboje i interakcja z fanami sprawiły, że ten występ pozostanie w pamięci uczestników na długo. Warto dodać, że występ MIG-u został zrealizowany dzięki wsparciu sponsora – firmy Martifer.

Organizatorami wydarzenia byli: burmistrz Goraja, Gminny Ośrodek Kultury w Goraju oraz Gminna Biblioteka Publiczna.

Natalia Raćaitis



Tłumy na wieczornych koncertach



Lokalni artyści zaprezentowali się z najlepszej strony



Ważnym punktem programu był występ pani Janiny Pydo - ludowej śpiewaczki, laureatki Oskara Kolberga i Złotej Baszty. Po jej występie burmistrz Goraja i dyrektor GOK wręczyli kwiaty, prezenty oraz złożyli życzenia



Kości Gospodyń zadbały, by nikt nie wyszedł głodny



Każdy miał swój wkład w przygotowania do imprezy



Orkiestra Dęta stanęła na wysokości zadania

Turobin szuka kupca na wóz strażacki

Gmina Turobin ogłosiła przetarg na sprzedaż samochodu specjalnego – pożarniczego Ford Transit 350M, który od 2003 r. był użytkowany przez lokalną straż pożarną.

Gmina Turobin ogłosiła przetarg na sprzedaż samochodu specjalnego – pożarniczego marki Ford Transit 350M, który od 2003 r. stanowi własność gminy. Oferta obejmuje sprzedaż pojazdu, który do tej pory był wykorzystywany przez jednostkę straży pożarnej. Cena wywoławcza została ustalona

na 12 200 zł brutto, co odpowiada wartości rynkowej pojazdu.

Opis pojazdu

Samochód to Ford Transit 350M z 2003 r., napędzany silnikiem wysokoprężnym o pojemności 2402 cm³ i mocy 66 kW (90 KM). Pojazd jest przystosowany do celów pożarniczych, a jego liczba miejsc wynosi 6. Został zarejestrowany po raz pierwszy 11 grudnia 2003 roku, a jego przebieg wynosi obecnie 144 449 km. Numer rejestracyjny pojazdu to LBL76337. Samochód jest w pełni sprawny i w ciągłej eksploata-



Gmina Turobin ogłosiła przetarg na sprzedaż samochodu specjalnego – pożarniczego Ford Transit 350M. Cena wywoławcza została ustalona na 12 200 zł brutto

cji, a po wymianie filtrów i oleju oraz z aktualnym przeglądem technicznym i ubezpieczeniem. Posiada także wyposażenie takie jak radiostacja Motorola GM 360 i modulator ZURA, a przestrzeń sprzętowa oddzielona jest roletą.

Warunki uczestnictwa w przetargu

Osoby zainteresowane udziałem w przetargu muszą złożyć ofertę zgodnie z wymogami określonymi w dokumentacji przetargowej. Oferty należy składać w zamkniętych kopertach z dopiskiem „Oferta na kupno samo-

chodu specjalnego - pożarniczego FORD TRANSIT 350M” do dnia 8 sierpnia do godz. 11. Otwarcie ofert odbędzie się tego samego dnia o godz. 11.30 w Urzędzie Miejskim w Turobinie.

Przetarg jest nieograniczony, a nabywcą zostanie uczestnik, który zaoferuje najwyższą cenę, nie niższą niż cena wywoławcza powiększona o jedno postąpienie (jeden proc. ceny wywoławczej). W przypadku zaoferowania takiej samej ceny przez więcej niż jednego oferenta przeprowadzona zostanie dodatkowa licytacja ustna.

MK
BL

XXXVIII Spotkania z Kulturą w Woli Obszańskiej

XXXVIII Spotkania z Kulturą odbyły się 20 lipca na polanie przy lesie na granicy województw lubelskiego i podkarpackiego, w miejscowości Moszczanica/Wola Obszańska.

Wydarzenie organizowane jest przez Gminne Ośrodki Kultury w Obszy i w Starym Dzikowie.

W ramach spotkań zaplanowano występy artystyczne, koncerty, wystawę „Z albumu naszynek przodków”, wystawę plenerową „Tradycje dudziarskie ziemi raszkowskiej”, a także VII zlot pojazdów zabytkowych „Pokaż swoje cacko” oraz atrakcje dla dzieci. Na scenie wystąpiły m.in. zespoły folklorystyczne z Południowej Wielkopolski, takie jak „Białkowiaki”, „Dąbrowianki”, „Jankowianie Zaleśni”, „Korzeniewianki” i „Opatowianie”, a także zespoły taneczne „Głogowianie” i gospodarze „Swojacy” z Kapelą Dudziarską „Swojacy”. Wieczorem odbywała się dyskoteka pod chmurką.

Partnerem wydarzenia było Lubelskie, Smakuj Życie!, a honorowy patronat nad XXXVIII Spotkaniami z Kulturą objął Marszałek Województwa Lubelskiego Jarosław Stawiarski. Patronat medialny nad wydarzeniem sprawowało Katolickie Radio Zamość.

Michał Kańkowski



Spotkanie z Kulturą w Woli Obszańskiej/Moszczanicy



Z głębokim smutkiem przyjęliśmy wiadomość o śmierci

Urszuli Kozioł
wybitnej poetki, eseistki, wielkiej osobowości polskiej kultury, Honorowego Członka Tarnogrodzkiego Towarzystwa Regionalnego, która odeszła 20 lipca 2025 roku.

W imieniu Zarządu oraz członków Tarnogrodzkiego Towarzystwa Regionalnego składamy najszczerze wyrazy współczucia Rodzinie, Bliskim oraz wszystkim, których dotknęła ta bolesna strata.

Jej twórczość, głęboka wrażliwość i przywiązanie do rodzinnych stron na zawsze pozostaną w naszej pamięci. Odeszła Osoba wyjątkowa – głos pokoleń, który pozostawił niezatarty ślad w polskiej literaturze.

Cześć Jej pamięci.

Zarząd i członkowie Tarnogrodzkiego Towarzystwa Regionalnego

Ogłoszenie Burmistrza Goraja

Stosownie do art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (t.j.: Dz. U. z 2024 r., poz. 1145) zawiadamiam, że na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miejskiego w Goraju oraz stronie BIP Urzędu Miejskiego w Goraju w dniu 21 lipca 2025 r. wywieszono zostały na okres 21 dni wykazy nieruchomości przeznaczonych do oddania w najem.

Burmistrz Goraja
Antoni Łukasik

Znak: GK.6721.1.2025

Goraj, dn. 29 lipiec 2025 r.

OGŁOSZENIE

o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wraz z prognozą oddziaływania na środowisko

Na podstawie art. 17 pkt 9 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz.U. z 2023 r., poz. 977, 1506, 1597) w związku z art. 67 ust. 3 pkt 1 i 4 ustawy z dnia 7 lipca 2023 r. o zmianie ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. z 2023 r., poz. 1688), art. 6e ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 20 maja 2016 r. o inwestycjach w zakresie elektrowni wiatrowych (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 724, z 2023 r. poz. 553), art. 39 w związku z art. 54 ust. 2 i 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz.U. z 2023 r., poz. 1094 ze zm.), oraz uchwały Rady Miejskiej w Goraju Nr LI/327/2023 z dnia 7 września 2023 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, zmienionej uchwałą Rady Miejskiej w Goraju Nr LIV/343/2023 z dnia 30 listopada 2023 r., zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu oraz o możliwości zapoznania się z niezbędną dokumentacją projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, na podstawie którego m.in. ma być lokalizowane maksymalnie pięć elektrowni wiatrowych wraz ze strefą ochronną, w dniach od 12 sierpnia 2025 r. do 11 września 2025 r. (włącznie), w siedzibie Urzędu Miejskiego w Goraju, w godzinach urzędowania, oraz na stronie BIP www.uggoraj.bip.lubelskie.pl.

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie planu miejscowego rozwiązaniami odbędzie się w dniu 5 września 2025 r. w siedzibie urzędu miejskiego, o godz. 17.00. Dyskusja publiczna odbędzie się również za pomocą środków porozumiewania się na odległość w dniu 5 września 2025 r. o godz. 17.30, umożliwiającą zabieranie głosu, zadawanie pytań i składanie uwag przez jednoczesną transmisję obrazu i dźwięku oraz zadawanie pytań i składanie uwag w formie zapisu tekstowego, za pośrednictwem platformy komunikacyjnej, udostępnionej pod adresem: meet.google.com/wmb-pfio-jdx

Zgodnie z art. 18 ust. 1 ww. ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, uwagi do projektu planu miejscowego może wnieść każdy, kto kwestionuje ustalenia w nim przyjęte. Równocześnie w związku trwającym postępowaniem w sprawie strategicznej oceny oddziaływania na środowisko, zainteresowani mogą składać uwagi do wyżej wymienionej prognozy oddziaływania na środowisko. Uwagi mogą być wnoszone w formie pisemnej na adres: Urząd Miejski w Goraju, ul. Bednarska 1, 23-450 Goraj, ustnie do protokołu z dyskusji publicznej lub za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrzenia ich bezpiecznym podpisem elektronicznym, oraz platformy ePUAP, z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej, adresu oraz oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, na adres e-mailowy: poczta@goraj.eurazd.eu w nieprzekraczalnym terminie do dnia 12 października 2025 r. Organem właściwym do rozpatrzenia uwag jest Burmistrz Goraja.

Informacja o przetwarzaniu danych osobowych znajduje się na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej Gminy Goraj: www.uggoraj.bip.lubelskie.pl

Burmistrz Goraja
Antoni Łukasik

Gmina
AleksandrówGmina
JózefówGmina
Tereszpól

Działo się w Aleksandrowie. To był piknik pełen atrakcji



W programie wydarzenia znalazły się m.in. mecze młodzieżowych drużyn piłkarskich, które dostarczyły licznie zgromadzonej publiczności wielu emocji

Miniona niedziela upłynęła mieszkańcom Aleksandrowa pod znakiem sportowych emocji, rodzinnej atmosfery i szczytnego celu. Na boisku GKS „Aleksandria” odbył się Piknik Sportowy zorganizowany przez miejscowy klub sportowy przy współpracy z gminą Aleksandrów.

Młodzi piłkarze, strażacki pokaz i mecz Oldbojów

W programie wydarzenia znalazły się m.in. mecze młodzieżowych drużyn piłkarskich, które dostarczyły licznie zgromadzonej publiczności wielu emocji. Jednym z najbardziej widowiskowych punktów dnia był pokaz cięcia samochodu przygotowany przez druhow



Frekwencja dopisała

z Ochotniczej Straży Pożarnej w Aleksandrowie I. Pokaz stanowił realistyczną symulację akcji ratowniczej i spotkał się z dużym zainteresowaniem uczestników pikniku.

Wydarzenie zwieńczył towarzyski mecz Oldbojów GKS „Aleksandria” z drużyną „Reszty Świata”, który – mimo rywalizacji – przebiegał w przyjacielskiej atmosferze i był okazją do wspomnień oraz wspólnej zabawy.

Piknik z sercem – pomoc dla Adasia

Piknik miał również wymiar charytatywny. Podczas imprezy prowadzono zbiórkę na rzecz

Adasia Iwanajko.

Dzięki zaangażowaniu mieszkańców udało się zebrać łącznie 1295,71 zł. Chłopca można nadal wesprzeć, wpłacając datki na jego zbiórkę

Organizatorzy zadbali także o ku-

line atrakcje – na uczestników czekały kiełbaski z grilla serwowane przez GKS „Aleksandria” oraz domowe ciasta przygotowane przez panie z Kół Gospodyń Wiejskich w Aleksandrowie.

– Dziękujemy wszystkim, którzy tego dnia byli z nami – za obecność, wsparcie i wspólnie spędzony czas. Takie wydarzenia pokazują, jak silną i zintegrowaną społeczność tworzymy – podsumowali organizatorzy.

Natalia Račaitis



Na uczestników czekały medale



To był dzień pełen sportowych emocji

Kamila Rowińska jedzie do Tereszpoła. Będzie spotkanie z mieszkańcami

Biblioteka Publiczna Gminy Tereszpól zaprasza na spotkanie z Kamilą Rowińską.

Kamila Rowińska to certyfikowana masterka facylitacji, trenerka, autorka oraz współautorka ośmiu książek o tematyce biznesowej i coachingowej, w tym bestsellerów: „Kobieta Niezależna”, „Asertywna i Spełniona”, „Buduj życie odpowiedzialnie i zuchwale” oraz „Dziennik coachingowy. 365 pytań od Twojego coacha”.

W praktyce trenerskiej wspiera głównie przedsiębiorców, kadrę zarządzającą w osiąganiu ich celów zawodowych. Jako mówczyni jest zapraszana do wygłoszenia prelekcji i prowadzenia szkoleń z zakresu sprzedaży,

Biblioteka Publiczna Gminy Tereszpól zaprasza na spotkanie autorskie

Kamila Rowińska

2 sierpnia, godz. 15.00

Sala konferencyjna
Urzędu Gminy Tereszpól

WSTĘP BEZPŁATNY

Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego
"Dziękujemy do Skarbu Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego za dotychczasową współpracę i zaproszenie do współpracy"

komunikacji asertywnej, budowania zespołu oraz zarządzania sobą w czasie.

Jej warsztaty przyciągają rocznie ponad 7000 uczestników i uczestniczek, co spowodowało, że w ciągu pierwszych 10 lat działalności przeszkoliła ponad 50 tysięcy osób w Polsce, Wielkiej Brytanii, Belgii, Holandii i Irlandii.

Jest zaangażowana społecznie. Wspiera kobiety poprzez stworzoną przez siebie Fundację Kobieta Niezależna. Spotkanie odbędzie się 2 sierpnia o godz. 15 w sali konferencyjnej Urzędu Gminy Tereszpól. Wstęp bezpłatny.

Biblioteka zaprasza na wakacyjną przygodę z książką

W świetle baśni

Wtorek 29 lipca
Witajcie w krainie bajek
Środa 30 lipca
Baśniowy teatr cieni
Czwartek 31 lipca
Zaginiony bohater
Piątek 1 sierpnia
Magiczne przedmioty

Z książką dookoła świata

Wtorek 5 sierpnia
Alfyka: bajki i maski
Środa 6 sierpnia
Japona: opowiesci i organy
Czwartek 7 sierpnia
Podróż przez kontynenty
Piątek 8 sierpnia
Dziennik podróży

Fantastyczne przygody

Wtorek 12 sierpnia
Narnia i Hogwart
Środa 13 sierpnia
Fantastyczne zwierzę
Czwartek 14 sierpnia
Księga złości i nieszczęść



Godz. 10:30-12:00

ul. Krótka 10, 23-440 Józefów, e-mail: mbp@jezefow.pl, tel.: 846 878 289
www.mbpjezefow.naszabiblioteka.com

NR

STRONĘ REDAGUJE:

Natalia Račaitis
780 029 973Gmina
BiszczkaGmina
KsiężpolGmina
Potok GórnyGmina
Potok
Górny

Zryw serc na Dniu Miodu i Pieroga w Biszczy. Zebrali piękną sumę

BISZCZA: Podczas tegorocznego Święta Miodu i Pieroga w Biszczy nie tylko królowały regionalne smaki i radosna atmosfera. Lokalna społeczność po raz kolejny pokazała, jak wielkie ma serce. W trakcie wydarzenia prowadzona była charytatywna zbiórka na rzecz małego Adasia Iwanejko. Zobaczcie, ile zebrali

W niedzielę, 20 lipca w Biszczy-Żary, nad zalewem, odbywał się festyn - Dzień Miodu i Pieroga. Jest to impreza, która promuje dziedzictwo kulinarne Ziemi Biłgorajskiej, ale także dobrą zabawę.

Wśród wielu stoisk, jedno było wyjątkowe. Biszczańscy ułani i rodzina Adasia Iwanejko,



Bliscy i przyjaciele Adasia Iwanejko zorganizowali imponujące stoisko, z którego dochód już zasilili konto chłopca

chłopca z powiatu biłgorajskiego, który potrzebuje zebrać 16 mln zł na najdroższy lek świata, przygotowali stoisko charytatywne. Była grochówka, niespodzianki,

zdjęcia z misiem. Nawet wójt nie odmówił fotki z ogromnym pluszakiem. Cała akcja spotkała się z ogromnym zaangażowaniem mieszkańców i gości. Dzięki wspólnej mo-

bilizacji każdy mógł dorzucić swoją cegiełkę.

Podczas imprezy zebrano 4 032,37 zł, które już trafiły na konto Adasia.

Natalia Račaitis



Z takim słodziakiem nawet wójt musi mieć zdjęcie

V Memoriał Prezesa Józefa Frąca w Szyszkowie. Kto najlepszy?

W niedzielę, 20 lipca w Szyszkowie (gm. Potok Górny) odbył się V Memoriał Prezesa Józefa Frąca.

W turnieju wzięły udział drużyny: Akademia Piłkarska WRZOS Szyszków L.Z.S. WRZOS Szyszków, OLDBOY WRZOS Szyszków, OSP Potok Górny, OSP Zagródki, MDP Potok Górny.

- Był to lokalny turniej. Głównym celem naszego turnieju było promowanie sportu w lokalnej społeczności, spędzanie rodzinnego czasu na świeżym powietrzu, a przede wszystkim zbiórka charytatywna na rzecz Jaśminki Koza z Potoka Górnego, która jest małą wojowniczką walczącą z chorobą. Jaśminka, trzymamy kciuki i dużo, dużo zdrowia. Bardzo cieszy niespodzianka, którą zrobili nam Krzysztof Gralewski - prezes Lubelskiego Związku Piłki Nożnej oraz Tomasz Bondyra wiceprezes, którzy przekazali na rzecz Jaśminy koszulkę Reprezentacji Polski na licytację oraz, co nas bardzo wzruszyło, medal za zasługi dla prezesa Józefa Frąca. Jeszcze raz dziękujemy - przekazali organizatorzy.

Natalia Račaitis



W niedzielę, 20 lipca w Szyszkowie (gm. Potok Górny) odbył się V Memoriał Prezesa Józefa Frąca

Wyniki Turnieju

- I miejsce dla drużyny LZS Wrzos Szyszków
 - II miejsce dla drużyny OSP Potok Górny
 - III miejsce dla drużyny OSP Zagródki
 - IV miejsce dla drużyny OLDBOY WRZOS Szyszków
 - V miejsce dla drużyny MDP Potok Górny
 - VI miejsce dla drużyny Akademii Piłkarskiej WRZOS Szyszków
- Nagrody indywidualne:**
MVP turnieju Frąc Andrzej (WRZOS)
Najlepszy Strzelec Sebastian Ryczko (WRZOS)
Najlepszy Bramkarz Brodziak Łukasz (WRZOS)
Najstarszy Zawodnik Paweł Pieczonka (OLDBOY)



V Memoriał Prezesa Józefa Frąca w Szyszkowie



Głównym celem turnieju było promowanie sportu w lokalnej społeczności



V Memoriał Prezesa Józefa Frąca w Szyszkowie

Dwa transfery Łady Biłgoraj

Łada Biłgoraj
Łpoinformowała
o dwóch letnich
transferach przed
nadchodzącym
sezonem.

Nowym zawodnikiem Łady Biłgoraj został Jakub Knap. 23-letni ofensywny zawodnik to pierwszy letni transfer naszego klubu przed sezonem 2025/26. Urodzony w 2002 roku Knap mierzy 186 cm wzrostu i ma solidne doświadczenie na poziomie III i IV ligi. Może z powodzeniem występować zarówno jako napastnik, jak i skrzydłowy, co daje sztabowi szkoleniowemu dużą elastyczność w zestawianiu formacji ofensywnej.

Nowy nabytek biało-niebieskich jest wychowankiem Dublera Opole Lubelskie. Pierwsze kroki w piłce seniorskiej stawiał w Motorze II Lublin, a następnie dołączył do Chełmianki Chełm, gdzie spędził kilka sezonów w III lidze. W barwach Chełmianki rozegrał 59 spotkań ligowych, zdobył 12 bramek i zanotował sześć asyst, prezentując się jako dynamiczny, dobrze wyszkolony tech-



Nowym letnim nabytkiem Łady 1945 Biłgoraj zostaje Paweł Perdun – 21-letni zawodnik, który z powodzeniem może występować zarówno jako skrzydłowy, jak i boczny obrońca



23-letni Jakub Knap został nowym zawodnikiem Łady Biłgoraj na pozycji napastnik skrzydłowy

nicznie ofensywny zawodnik. Na wiosnę br. został wypożyczony do Lewartu Lubartów, gdzie kontynuował grę na poziomie III ligi i zbierał kolejne cenne doświadczenie.

Drugim letnim nabytkiem Łady 1945 Biłgoraj zostaje Paweł Perdun – 21-letni zawodnik, który z powodzeniem może występować zarówno jako skrzydłowy, jak i boczny obrońca.

Urodzony w 2004 roku gracz jest wychowankiem grup młodzieżowych Górniaka Łęczna, z którego w 2022 roku trafił do Avii Świdnik, gdzie zaliczył debiut na boiskach III ligi. Z Avii przeniósł się do Chełmianki Chełm, w której spędził trzy sezony – 2022/23, 2023/24 i 2024/25 – rozgrywając ponad 60 meczów ligowych i zdobywając dwie bramki. W Chełmiance był ceniony za wszechstronność i gotowość do gry na różnych pozycjach. Łącznie na poziomie III ligi (w barwach Avii i Chełmianki) uzbierał 71 występów, co daje mu cenne doświadczenie w zmaganiach z wymagającymi przeciwnikami.

Natalia Račaitis

„Sitarские Granie” ponownie w Biłgoraju! Ogólnopolski turniej piłkarski już we wrześniu

W dniach 26–28 września na obiektach sportowych Powiatowego Centrum Sportu w Biłgoraju odbędzie się ogólnopolski turniej piłkarski „Sitarские Granie – Powiat Biłgorajski 2025”.

Do rywalizacji w formule 7x7 staną drużyny z rocznika 2016. Organizatorzy zapewniają pełne zaplecze sportowo-noclegowe w jednym miejscu, wyżywienie oraz dostęp do nowoczesnej krytej pływalni. Trenerzy uczestniczą bezpłatnie, a koszt udziału zawodników to 350 zł. Turniej rozpocznie się w piątek od pierwszych meczów i wspólnej kolacji, a zakończy w niedzielę fazą pucharową i uroczystym obiadem.

Zgłoszenia i kontakt: 579 492 421, 84 534 81 70. Szczegóły na plakacie

Natalia Račaitis

OGÓLNOPOLSKIE TURNIEJE PIŁKARSKIE NA LUBELSZCZYZNIE

SITARSKIE GRANIE
POWIAT BIŁGORAJSKI 2025

TERMIN
26-28 WRZEŚNIA 2025 r.
ROZNIK 2016
GRY 7X7

- ▶ POBYT ROZPOCZYMY W PIĄTKI OD ROZGRYWANIA MECZÓW I KOLACJI A KÓRCZYMY W NIEDZIELE ROZGRYWANIEM MECZÓW FAZY PUCHAROWEJ I OBIĄDEM
- ▶ CZYNNY ODPOCZYNEK NA NOWOCZESNEJ KRYTEJ PŁYWALNI
- ▶ CAŁA BAZA NOCLEGOWA I SPORTOWA ZLOKALIZOWANA W JEDNYM MIEJSCU
- ▶ KOSZT OD UCZESTNIKA 350 ZŁ - TRENERZY GRATIS

KONTAKT I ZAPISY

579 492 421, 84 534 81 70
www.facebook.com/PCSBilgoraj
www.pcsa.tbi.pl

obiekt@pcs.tbi.pl, biura@pcs.tbi.pl
ul. Cegielniana 24, 23 - 400 Biłgoraj

plakat

Trzeźwo, zdrowo, na sportowo. OSiR zaprasza

W niedzielę, 3 sierpnia nad Zalewem Bojary w Biłgoraju odbędzie się piknik promujący zdrowy i aktywny styl życia. W programie m.in. turniej siatkówki plażowej, spacer w alkogoglach, wyścigi kajakowe, rodzinne „Sitobranie” oraz „Bieg Abstynenta” wokół zalewu. Na najmłodszych czekają dmuchańce, motorówki i pokazy modeli pływających. Szczegóły na plakacie

Piknik
Trzeźwo - Zdrowo
- Na Sportowo

ZALEW BOJARY W BIŁGORAJU
Niedziela, 3 sierpnia 2025 r.

- 10:30 - Turniej Siatkówki Plażowej
- 14:30 - Spacer w alkogoglach
- 15:15 - Wyścigi kajakowe
- 16:00 - **SITOBranie** Mistrzostwa Biłgoraja w poszukiwaniu skarbów
- 17:00 - **BIEG ABSTYNENTA** Rekreacyjny bieg wokół Zalewu Bojary

Darmowe dmuchańce | Przejazdki motorówką | Pokazy modeli pływających

OSiR Biłgoraj

Natalia Račaitis

plakat

Biłgorajanie na Mistrzostwach Europy

W ubiegłym tygodniu w Madrycie odbyły się Mistrzostwa Europy U15 i U17 w podnoszeniu ciężarów. W kadrze Polski znalazło się dwóch zawodników LKS Znicz Biłgoraj.

Swoj debiut na międzynarodowych zawodach zaliczył Adam Lipiński (U17, kat. 56 kg) Zawodnik Znicza zajął w swojej kategorii IX miejsce - rwanie: 75 kg, 78 kg, 80 kg (próba niezaliczona decyzją Jury), podrzut: 99 kg, 99 kg,



W kategorii 60 kg Tymoteusz Kaczor pokazał klasę, bijąc aż cztery rekordy Polski U15!



Swoj debiut na międzynarodowych zawodach zaliczył Adam Lipiński (U17, kat. 56 kg). Zawodnik Znicza zajął w swojej kategorii IX miejsce

102 kg.

W kategorii 60 kg nasz zawodnik Tymoteusz Kaczor pokazał klasę. Zajął IV miejsce, bijąc przy tym aż cztery rekordy Polski U15!

- Ogromne gratulacje dla zawodników za świetny start i walkę do końca! To dopiero początek – przyszłość wygląda naprawdę obiecująco! Dziękujemy trenerom kadry narodowej oraz trenerom klubowym za profesjonalne przygotowanie zawodnika do tego startu. Wasza praca przynosi niesamowite efekty! - przekazał dumny „Znicz”.

Natalia Raćaitis

Wakacyjne treningi nad zalewem w Biłgoraju. Ruch dla zdrowia i dla Adasia

W ciepły, lipcowy wieczór w Biłgoraju wystartowała inicjatywa, która łączy to, co najcenniejsze: ruch, wspólnotę i pomoc drugiemu człowiekowi. Nad zalewem, w otoczeniu zieleni i letniego gwaru rozpoczął się cykl wakacyjnych zajęć gimnastycznych pod gołym niebem.

Treningi prowadzi znana biłgorajska trenerka Agata Wybranowska, a ich cel wykracza daleko poza poprawę kondycji – to realne wsparcie dla chorego Adasia Iwanejko z gminy Biłgoraj.

Zajęcia odbywają się w każdy wtorek i czwartek od godz. 19 do 20 na terenie przy zalewie, w okolicy paleńska. Udział jest bezpłatny, a po treningu każdy może dobrowolnie wrzucić datek do puszeki. Zebrane środki zostaną przeznaczone na leczenie Adasia, który zmaga się z poważną chorobą – dystrofią mięśniową Duchenne'a.

Treningi z Agatą dla Adasia

- Pomysł, aby zorganizować coś dla Adasia, kiełkował we mnie od dawna – mówi Agata Wybranowska. - Adaś chodził z moim synem do przedszkola. Kiedy spotkałam go po latach i zobaczyłam, że porusza się na wózku, byłam w szoku. Pamiętałam go jako energicznego, zdrowego chłopca. Ten obraz został mi w głowie i wiedziałam, że muszę działać. Dzięki Fundacji Bliżej Pasji oraz wsparciu koleżanki z fundacji udało się zorganizować pierwszy trening – dodaje.



Nad biłgorajskim zalewem dwa razy w tygodniu odbywają się charytatywne treningi dla Adasia Iwanejko

Wspólna inicjatywa ludzi o wielkim sercu

Akcja to wspólna inicjatywa Fundacji Bliżej Pasji, trenerki Agaty Wybranowskiej oraz biłgorajskiego OSiR-u, który bez wahania udostępnił teren nad zalewem.

- Spotkaliśmy się z dużą otwartością i zrozumieniem władz OSiR-u – mówi Aneta Paszko z Fundacji Bliżej Pasji. - Dzięki temu mogliśmy ruszyć z zajęciami praktycznie z dnia na dzień, za co serdecznie dziękujemy.

Zajęcia dla wszystkich

Zajęcia kierowane są do wszystkich – kobiet, mężczyzn, dzieci i całych rodzin.

- Nawet jeśli ktoś dopiero zaczyna swoją przygodę z ruchem, nie ma się czego bać – zapewnia Agata. - Dostosowujemy poziom do uczestników. Chodzi o to, by się poruszać, nie zmarnować lata i przy okazji zrobić coś dobrego. Dziś były same panie, ale panowie – nie bójcie się! Wspólnie wypracujemy formę.

Organizatorzy zachęcają do udziału wszystkich mieszkań-

ców Biłgoraja i okolic – bez względu na wiek czy poziom sprawności. - Wspólnie możemy więcej – podkreślają zgodnie.

Szczegóły dotyczące zajęć,

lokalizacji i dat treningów można znaleźć na plakatach informacyjnych oraz w mediach społecznościowych Fundacji Bliżej Pasji.

Natalia Raćaitis



Ania

uczestniczka treningów:

Jestem wszędzie tam, gdzie Agata prowadzi treningi. Już od dziewięciu lat regularnie z nią ćwiczę. A jeśli przy okazji można jeszcze pomóc komuś potrzebującemu, to tym bardziej chcę być częścią takiej inicjatywy.

Tym razem wspieramy Adasia. Wcześniej udało nam się zebrać środki dla Karolka, więc wierzę, że i tym razem się

uda. Trzeba mieć tylko wiarę i nadzieję, że „góra” się do nas uśmiechnie. Będziemy dalej ćwiczyć, przychodzić i pomagać – bo to ma sens. Czy treningi są wymagające? Spokojnie – każdy może przyjść. Dziś było lekko, bo Agata chce zachęcić jak najwięcej osób. Chodzi o to, żeby się poruszać, nie marnować lata, zadbać o zdrowie, a przy okazji zrobić coś dobrego. To naprawdę jest dla każdego!



Agata Wybranowska

Pomysł, aby zorganizować coś dla Adasia, kiełkował w mojej głowie już od dłuższego czasu. Jednak, jak to często bywa, codzienność i obowiązki sprawiły, że nagle zorientowałam się, że jesteśmy już w połowie wakacji. Na szczęście z pomocą przyszła Fundacja Bliżej Pasji. I dzięki wsparciu koleżanki, która mnie zmotywowała i pokierowała, udało nam się zorganizować

pierwszy trening.

Zajęcia są otwarte dla wszystkich – dla każdego, kto chce nie tylko zadbać o swoje zdrowie i samopoczucie, ale przede wszystkim pomóc Adasiowi. To połączenie aktywności fizycznej z realnym wsparciem dla kogoś, kto bardzo tego potrzebuje.

Dziś rzeczywiście uczestniczyły same panie, ale serdecznie zapraszam również panów! Na moich innych zajęciach często ćwiczą z nami mężczyźni i mam nadzieję, że i tutaj dołączą. Nawet jeśli kondycja na początku nie będzie idealna, wspólnie nad nią popracujemy – i zapewniam, że pod koniec wakacji będziecie dorównywać najlepszym!



Aneta Paszko

Fundacja Bliżej Pasji

Jako Fundacja Bliżej Pasji od razu przyłączyliśmy się do tej inicjatywy. Wierzymy, że każda forma aktywności, która wspiera cel charytatywny – czy to dla Adasia, czy dla innych potrzebujących – jest godna uwagi i wsparcia. W tym przypadku dodatkowo łączy się to z troską o nasze zdrowie, bo jak wiadomo – ruch to zdrowie.

Biłgoraj tańczył z ogniem i historią. Tak wyglądał tegoroczny Festiwal Singera!

Biłgoraj na kilka godzin zamienił się w scenę barwnego, międzynarodowego widowiska. Spektakl „Przyjaciele Sztukmistrza 2025” zakończył Festiwal Singera z prawdziwym rozmachem. Na letniej scenie przy Biłgorajskim Centrum Kultury wystąpili artyści z Polski, Argentyny, Chile, Czech, Francji i Stanów Zjednoczonych.

Festiwal rozpoczął się projekcją filmu muzyczno-dokumentalnego „Mordechaj Gebirtig, czyli bądź zdrów mój Krakowie”, opowiadającego o życiu krakowskiego poety i kompozytora. Film wprowadził widzów w klimat dawnego Kazimierza - dzielnicy, gdzie kultura żydowska tętniła życiem.

Następnie publiczność przeniosła się w świat opowieści Joszy Cwika – gawędziarskiego monodramu przeplatane go pieśniami w języku jidysz i po polsku. Spektakl „Pieśni i opowieści Joszy Cwika” przybliżył dawne historie, anegdoty i legendy żydowskiej Lubelszczyzny, budząc zarówno śmiech, jak i wzruszenie. „Przyjaciele Sztukmistrza 2025” to widowisko łączące ele-



„Przyjaciele Sztukmistrza 2025” to widowisko łączące elementy ulicznego variete, cyrku, powietrznych akrobacji, fire show i muzyki na żywo. Wszystko to osadzone zostało w literackim świecie Izaaka Baszewisa Singera – noblisty i autora „Sztukmistrza z Lublina”

menty ulicznego variete, cyrku, powietrznych akrobacji, fire show i muzyki na żywo. Wszystko to osadzone zostało w literackim świecie Izaaka Baszewisa Singera – noblisty i autora „Sztukmistrza z Lublina”. Dzięki wielowymiarowej formie spektakl przemówił zarówno do dorosłych, jak i najmłodszych uczestników wydarzenia.

Organizatorzy mogą mówić o sukcesie. Każdy punkt programu spotkał się z żywym zainteresowaniem, a uczestnicy festiwalu wychodzili z wydarzenia zadowoleni i pełni wrażeń. Padły zapewnienia o kontynuacji imprezy w następnym roku.

Michał Kańkowski



„Przyjaciele Sztukmistrza”



Przedstawienie „Przyjaciele Sztukmistrza”



Rodzinne popołudnie w Biłgoraju



Przedstawienie „Przyjaciele Sztukmistrza”



Na festiwalowej scenie młoda artystka z Biłgoraja



We wtorkowy wieczór, 22 lipca mieszkańcy Biłgoraja licznie zgromadzili się na placu przy Biłgorajskim Centrum Kultury na spektaklu „Przyjaciele Sztukmistrza 2025”, który był finałowym wydarzeniem Festiwalu Śladami Singera w Biłgoraju. Dopisała nie tylko frekwencja, ale też pogoda



Spektakl cieszył się ogromnym zainteresowaniem



Mieszkańcy byli oczarowani przedstawieniem